



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatók és közlemények

64. évfolyam

2021. november 29.

Tartalom

IV Tájékoztatók

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2021/C 481/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2021/C 481/02 1/19. sz. vélemény: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i véleménye – Európai Parlament (Az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése alapján adott vélemény – A nőikkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezmény (Isztambuli Egyezmény) – Az egyezmény Európai Unió általi aláírása – Az egyezmény Unió általi tervezett megkötése – Az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése értelmében vett „tervezett megállapodás” fogalma – Az Unió külső hatáskörei – Anyagi jogalap – Az EUMSZ 78. cikk (2) bekezdése – Az EUMSZ 82. cikk (2) bekezdése – Az EUMSZ 83. cikk (1) bekezdése – EUMSZ 84. cikk – EUMSZ 336. cikk – Az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló (21.) jegyzőkönyv 1 – 4a. cikke – Írország részleges részvétele az Isztambuli Egyezmény Unió általi megkötésében – A nemzetközi megállapodás megkötéséről szóló jogi aktus két külön határozatra történő szétválasztásának lehetősége az alkalmazandó jogalapok függvényében – A „közös megállapodás” gyakorlata – Az EU-Szerződéssel és az EUM-Szerződéssel való összeegyeztethetőség) 2

2021/C 481/03 C-50/19. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Sigma Alimentos Exterior SL kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása) 3

2021/C 481/04	C-51/19. P. és C-64/19. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – World Duty Free Group SA, korábban Autogrill España SA (C-51/19 P), Spanyol Királyság (C-64/19 P) kontra Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, Írország (Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)	3
2021/C 481/05	C-52/19. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Banco Santander SA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)	4
2021/C 481/06	C-53/19. P. és C-65/19. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Banco Santander SA, Santusa Holding SL (C-53/19 P), Spanyol Királyság (C-65/19 P) kontra Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, Írország (Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)	5
2021/C 481/07	C-54/19. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Axa Mediterranean Holding SA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)	5
2021/C 481/08	C-55/19. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Prosegur Compañía de Seguridad SA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)	6
2021/C 481/09	C-130/19. sz. ügy: A Bíróság (teljes ülés) 2021. szeptember 30-i ítélete – Európai Számvevőszék kontra Karel Pinxten (Az EUMSZ 286. cikk (6) bekezdése – Az Európai Számvevőszék tagjának hivatalából eredő kötelezettségek megszegése – Nyugdíj jogosultság megvonása – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog – Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) vizsgálatának szabályszerűsége – Belső eljárás a Számvevőszéken – A Számvevőszék tagjának feladataival összeegyeztethetetlen tevékenység – Kiküldetési költségek és napidíjak – Reprezentációs és fogadási költségek – Szolgálati gépjármű használata – Gépkocsivezető igénybevétele – Összeférhetetlenség – A szankció arányossága)	6
2021/C 481/10	C-174/19. P. és C-175/19. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (első tanács) 2021. október 6-i ítélete – Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH kontra Európai Bizottság, Dán Királyság, Föreningen Svensk Sjöfart, Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (C-174/19 P), Stena Line Scandinavia AB kontra Európai Bizottság, Dán Királyság, Föreningen Svensk Sjöfart (C-175/19 P) (Fellebbezés – Megsemmisítés iránti kereset – Állami támogatások – A Fehmarn-szoroson áthaladó vasúti és közúti állandó összeköttetés állami finanszírozása – Egyedi támogatások – A belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánított, bejelentett támogatások – Valamely közös európai érdeket szolgáló fontos projekt megvalósítása – Kifogást nem emelő határozat – Monopólium – A verseny torzítása és a kereskedelem érintettsége)	7

2021/C 481/11	C-458/19. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2021. október 6-i ítélete – ClientEarth kontra Európai Bizottság, Európai Vegyianyag-ügynökség (Fellebbezés – Megsemmisítés iránti kereset – A C (2016) 3549 final bizottsági végrehajtási határozat – A di-(2-etilhexil)-ftalát (DEHP) felhasználására vonatkozó engedély – 1907/2006/EK rendelet – 60. és 62. cikk – 1367/2006/EK rendelet – Belső felülvizsgálat iránti kérelem – C(2016) 8454 final bizottsági határozat – A kérelem elutasítása)	8
2021/C 481/12	C-487/19. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete (a Sąd Najwyższy [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – W.Ż. által indított eljárás (Előzetes döntéshozatal – Jogállamiság – Hatékony bírói jogvédelem az uniós jog által szabályozott területeken – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – A bírák elmozdíthatatlanságának elve és a bírói függetlenség elve – Valamely rendes bíróság bírójának a hozzájárulása nélkül történő áthelyezése – Jogorvoslat – A Sąd Najwyższy (Izba Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych) (legfelsőbb bíróság [rendkívüli felülvizsgálati és közjogi tanács], Lengyelország) bírójának által hozott elfogadhatatlansági végzés – Lengyelország köztársasági elnöke által a nemzeti igazságszolgáltatási tanács határozata alapján, az e határozat végrehajtásának a Bíróság előzetes döntéshozatali eljárásban hozott ítéletéig történő felfüggesztését elrendelő bírósági határozat ellenére kinevezett bíró – Törvény által megelőzően létrehozott független és pártatlan bíróságnak nem minősülő bíró – Az uniós jog elsőbbsége – Annak lehetősége, hogy az ilyen elfogadhatatlansági végzést semmisnek tekintsek)	9
2021/C 481/13	C-538/19. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. október 6-i ítélete (a Curtea de Apel Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TS, UT, VU kontra Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța (Előzetes döntéshozatal – Szociális biztonság – Egészségbiztosítás – 883/2004/EK rendelet – A 20. cikk (1) és (2) bekezdése – A biztosított személy lakóhelye szerinti tagállamtól eltérő tagállamban igénybe vett orvosi ellátás – Előzetes engedélyezés – Feltételek – A kezelést elrendelő nemzeti állami egészségbiztosítási rendszer orvosa által kiadott jelentés követelménye – Fogyatékoság elkerülésének előnyével járó alternatív kezelésnek a biztosított személy lakóhelyétől eltérő tagállamban kiadott második orvosi vélemény alapján történő előírása – Ezen alternatív kezelés teljes költségének megtérítése – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – EUMSZ 56. cikk)	10
2021/C 481/14	C-544/19. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2021. október 6-i ítélete (az Administrativen sad [Blagoevgrad – Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „ECOTEX BULGARIA” EOOD kontra Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite –Sofia (Előzetes döntéshozatal – EUMSZ 63. cikk – A tőke szabad mozgása – (EU) 2015/849 irányelv – Hatály – Nemzeti szabályozás, amely előírja, hogy a meghatározott összeget meghaladó kifizetéseket kizárólag átutalás vagy fizetési számlára történő befizetés útján kell teljesíteni – EUMSZ 65. cikk – Igazolás – Az adócsalás és az adókikerülés elleni küzdelem – Arányosság – Büntetőjogi jellegű közigazgatási szankciók – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 49. cikke – A büncselekmények és büntetések törvényességének és arányosságának elvei)	10
2021/C 481/15	C-561/19. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA kontra Rete Ferroviaria Italiana SpA (Előzetes döntéshozatal – EUMSZ 267. cikk – A végső fokon eljáró nemzeti bíróságok előzetes döntéshozatalra utalásra vonatkozó kötelezettségének terjedelme – Az e kötelezettség alóli kivételek – Szempontok – Az uniós jog értelmezésére vonatkozó, olyan kérdés, amelyet a nemzeti eljárásban részt vevő felek azt követően vetettek fel, hogy a Bíróság ezen eljárásban előzetes döntést tartalmazó ítéletet hozott – Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések megválaszolásának szükségességét igazoló indokok kifejtésének hiánya – Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem részleges elfogadhatatlansága)	11
2021/C 481/16	C-598/19. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2021. október 6-i ítélete (a Tribunal Superior de Justicia del País Vasco [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee) kontra Diputación Foral de Guipúzcoa (Előzetes döntéshozatal – Közbeszerzési szerződések odaítélése – 2014/24/EU irányelv – 20. cikk – Fenntartott szerződések – Bizonyos közbeszerzési eljárásokban való részvétel jogát a szociális kezdeményezésű különleges foglalkoztató központoknak fenntartó nemzeti szabályozás – Az irányelvben elő nem írt további feltételek – Az egyenlő bánásmód és az arányosság elve)	12

2021/C 481/17	C-186/20. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Najvyšší súd Slovenskej republiky [Szlovákia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – HYDINA SK s.r.o. kontra Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó (héta) területén történő közigazgatási együttműködés és csalás elleni küzdelem – 904/2010/EU rendelet – 10 – 12. cikk – Információcsere – Adóellenőrzés – Határidők – Az adóellenőrzés felfüggesztése információcsere esetén – Az információk közlésére előírt határidő túllépése – Az adóellenőrzés felfüggesztésének jogszerűségére gyakorolt hatás)	13
2021/C 481/18	C-285/20. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – K kontra Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv) (Előzetes döntéshozatal – 883/2004/EK rendelet – A 65. cikk (2) és (5) bekezdése – Hatály – Teljes munkanélkülivé vált munkavállaló – Munkanélküli-ellátások – Az illetékes tagállamban lakóhellyel rendelkező és munkavállalói tevékenységet végző munkavállaló – Lakóhelyének másik tagállamba történő áthelyezése – Teljes munkanélkülivé válását megelőzően az illetékes tagállamban tényleges munkavállalói tevékenységet nem folytató személy – A munkavégzést betegség miatt szüneteltető, és ezen a jogcímen az illetékes tagállam által folyósított egészségbiztosítási ellátásban részesülő személy – Munkavállalói tevékenység folytatása – Összehasonlítható jogi helyzetek)	13
2021/C 481/19	C-296/20. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Commerzbank AG kontra E. O. (Előzetes döntéshozatal – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – Joghatóság, a határozatok elismerése és végrehajtása – Polgári és kereskedelmi ügyek – Második Luganói Egyezmény – A 15. cikk (1) bekezdésének c) pontja – Joghatóság fogyasztói szerződések esetén – A fogyasztó lakóhelyének az egyezmény által kötelezett másik államba történő áthelyezése)	14
2021/C 481/20	C-299/20. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Icade Promotion SAS, korábban Icade Promotion Logement SAS kontra Ministère de l'Action et des Comptes Publiques (Előzetes döntéshozatal – Adózás – A hozzáadottérték-adó (héta) közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – 392. cikk – Az árrés adóztatására vonatkozó szabályozás – Hatály – Vizonteladási szándékkal vásárolt épületek és építési telkek értékesítése – Az ingatlanok megszerzésekor adólevonásra nem jogosult adóalany – Héa alá eső vizonteladás – Az „építési telkek” fogalma)	15
2021/C 481/21	C-451/21. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített második tanács) T-516/18. és T-525/18. sz., Luxemburgi Nagyhercegség és Engie Global LNG Holding és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2021. május 12-én hozott ítélete ellen a Luxemburgi Nagyhercegség által 2021. július 21-én benyújtott fellebbezés	15
2021/C 481/22	C-489/21. sz. ügy: A Sofiyiski rayonen sad (Bulgária) által 2021. augusztus 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „Banka DSK” EAD kontra M. V.	17
2021/C 481/23	C-491/21. sz. ügy: Az Înalta Curte de Casație și Justiție (Románia) által 2021. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – WA kontra Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne	18
2021/C 481/24	C-572/21. sz. ügy: A Högsta domstolen (Svédország) által 2021. szeptember 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – CC kontra VO	18
2021/C 481/25	C-574/21. sz. ügy: A Nejvyšší soud České republiky (Cseh Köztársaság) által 2021. szeptember 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – QT kontra O2 Czech Republic a. s.	19
2021/C 481/26	C-579/21. sz. ügy: Az Itä-Suomen hallinto-oikeus (Finnország) által 2021. szeptember 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – J. M.	19
2021/C 481/27	C-419/19. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2021. szeptember 9-i végzése (a Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Irideos SpA kontra Poste Italiane SpA, a Fastweb SpA, a Tim SpA részvételével	20
2021/C 481/28	C-442/19. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2021. szeptember 15-i végzése (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stichting Brein kontra News-Service Europe BV	20
2021/C 481/29	C-705/19. sz. ügy: A Bíróság harmadik tanácsa elnökének 2021. szeptember 9-i végzése (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Axpo Trading Ag kontra Gestore dei Servizi Energetici SpA – GSE, a Fallimento Esperia SpA részvételével	21

Törvényszék

- 2021/C 481/30 T-518/19. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Sipcarn Oxon kontra Bizottság („Növényvédő szerek – Klórtalonil hatóanyag – Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletébe való felvétel meg nem hosszabbítása – Értékelési eljárás – A védelemhez való jog – Egy hatóanyag besorolására irányuló javaslat – Jobbiztonság – Arányosság – Az elővigyázatosság elve”) 22
- 2021/C 481/31 T-254/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Kondyterska korporatsiia „Roshen” kontra EUIPO – Krasnyj Octyabr (Egy homár ábrázolása) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – Egy homárt ábrázoló európai uniós ábrás védjegy – Feltétlen kizáró okok – Megkülönböztető képesség – A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja] – Leíró jelleg hiánya – A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja [jelenleg a 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja] – Meghallgatáshoz való jog – A 2017/1001 rendelet 94. cikke”) 22
- 2021/C 481/32 T-342/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Indo European Foods kontra EUIPO – Chakari (Abresham Super Basmati Sela Grade One World’s Best Rice) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – Az Abresham Super Basmati Sela Grade One World’s Best Rice európai uniós ábrás védjegy bejelentése – BASMATI korábbi lajstromozatlan szóvédjegy – Az Egyesült Királyságnak az Unióból és az Euratómból való kilépéséről rendelkező megállapodás – Átmeneti időszak – Az eljáráshoz fűződő érdek – Viszonylagos kizáró ok – A 207/2009/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdése (jelenleg a 2017/1001 rendelet 8. cikkének (4) bekezdése) – A common law szerinti jellegbitorlási keresetre (action for passing off) vonatkozó szabályrendszer – A megtévesztő megjelenítés veszélye – A jóhírnevű korábbi védjegy felhígulásának veszélye”) 23
- 2021/C 481/33 T-372/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM) („Európai uniós védjegy – Megszűnés megállapítása iránti eljárás – JUVEDERM európai uniós szóvédjegy – A védjegy tényleges használata – Azon áruk tekintetében történő használat, amelyek tekintetében a védjegyet lajstromozták – A jogosult hozzájárulásával történő használat – A 207/2009/EK rendelet 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja]”) 24
- 2021/C 481/34 T-397/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Allergan Holdings France kontra EUIPO – Dermavita Company (JUVEDERM) („Európai uniós védjegy – Megszűnés megállapítása iránti eljárás – JUVEDERM európai uniós szóvédjegy – A védjegy tényleges használata – Azon áruk tekintetében történő használat, amelyek tekintetében a védjegyet lajstromozták – A 207/2009/EK rendelet 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja]”) 24
- 2021/C 481/35 T-404/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Global Translation Solutions kontra Bizottság („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Ajánlattételi eljárás – Fordítási szolgáltatások – Az egyik ajánlattevő ajánlatának elutasítása – A szerződés másik ajánlattevő számára történő odaítélése – Odaítelési feltételek – Értékelési módszer – Nyilvánvaló értékelési hiba – Egyenlő bánásmód – Átláthatóság – Indokolási kötelezettség – Gondossági kötelezettség – A megfelelő ügyintézés elve”) 25
- 2021/C 481/36 T-417/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Esteves Lopes Granja kontra EUIPO – IVDP (PORTWO GIN) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A PORTWO GIN európai uniós szóvédjegy bejelentése – A korábbi »Porto« eredetmegjelölés – Az oltalom alatt álló eredetmegjelölés használatának és az azzal való visszaélésnek a fogalma – Az (EU) 1308/2013 rendelet 103. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja”) 26
- 2021/C 481/37 T-505/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Guo kontra EUIPO – Sand Cph (sandriver) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – sandriver európai uniós ábrás védjegy – SAND korábbi európai uniós szóvédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja]”) 26
- 2021/C 481/38 T-635/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM VYBRANCE) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – JUVEDERM VYBRANCE európai uniós szóvédjegy – A fellebbezési díj késedelmes megfizetése – A fellebbezési tanácshoz benyújtott fellebbezés elfogadhatatlansága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 101. cikkének (4) bekezdése – A 2017/1001 rendelet 106. cikke (1) bekezdésének b) pontja – In integrum restitutio”) 27

2021/C 481/39	T-636/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLUMA) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – JUVÉDERM VOLUMA európai uniós szóvédjegy – A fellebbezési díj késedelmes megfizetése – A fellebbezési tanácshoz benyújtott fellebbezés elfogadhatatlansága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 101. cikkének (4) bekezdése – A 2017/1001 rendelet 106. cikke (1) bekezdésének b) pontja – In integrum restitutio”)	27
2021/C 481/40	T-637/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLITE) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – JUVÉDERM VOLITE európai uniós szóvédjegy – A fellebbezési díj késedelmes megfizetése – A fellebbezési tanácshoz benyújtott fellebbezés elfogadhatatlansága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 101. cikkének (4) bekezdése – A 2017/1001 rendelet 106. cikke (1) bekezdésének b) pontja – In integrum restitutio”)	28
2021/C 481/41	T-3/21. sz. ügy: A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Power Horse Energy Drinks kontra EUIPO – Robot Energy Europe (UNSTOPPABLE) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – UNSTOPPABLE európai uniós szóvédjegy – Feltétlen kizáró ok – Leíró jelleg – A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja] – Megkülönböztető képesség hiánya – A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja [jelenleg a 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja]”)	29
2021/C 481/42	T-511/21. sz. ügy: 2021. augusztus 18-án benyújtott kereset – TB kontra ENISA	29
2021/C 481/43	T-560/21. sz. ügy: 2021. szeptember 2-án benyújtott kereset – TB kontra ENISA	30
2021/C 481/44	T-585/21. sz. ügy: 2021. szeptember 9-én benyújtott kereset – Zásilkovna kontra Bizottság	31
2021/C 481/45	T-589/21. sz. ügy: 2021. szeptember 16-án benyújtott kereset – Serrano Velázquez contra Parlament	32
2021/C 481/46	T-600/21. sz. ügy: 2021. szeptember 20-án benyújtott kereset – WS és mások kontra Frontex	32
2021/C 481/47	T-601/21. sz. ügy: 2021. szeptember 20-án benyújtott kereset – Pharmadom kontra EUIPO – Wellstat Therapeutics (WELLMONDE)	33
2021/C 481/48	T-610/21. sz. ügy: 2021. szeptember 22-én benyújtott kereset – L’Oréal kontra EUIPO – Heinze (K K WATER)	34
2021/C 481/49	T-614/21. sz. ügy: 2021. szeptember 24-én benyújtott kereset – KPMG Advisory kontra Bizottság	35
2021/C 481/50	T-624/21. sz. ügy: 2021. szeptember 29-én benyújtott kereset – Primagran kontra EUIPO – Primagaz (primagran)	36
2021/C 481/51	T-638/21. sz. ügy: 2021. október 4-én benyújtott kereset – Apart kontra EUIPO – S. Tous (Egy medve körvonalának ábrázolása)	37
2021/C 481/52	T-639/21. sz. ügy: 2021. október 4-én benyújtott kereset – CB kontra EUIPO – China Construction Bank (CCB)	38
2021/C 481/53	T-643/21. sz. ügy: 2021. október 5-én benyújtott kereset – Foodwatch kontra Bizottság	38
2021/C 481/54	T-645/21. sz. ügy: 2021. október 6-án benyújtott kereset – Bloom kontra Parlament és Tanács	39
2021/C 481/55	T-647/21. sz. ügy: 2021. október 1-jén benyújtott kereset – Sberbank Europe kontra EKB	40
2021/C 481/56	T-651/21. sz. ügy: 2021. október 7-én benyújtott kereset – Saure kontra Bizottság	41
2021/C 481/57	T-652/21. sz. ügy: 2021. október 11-én benyújtott kereset – L. Oliva Torras contra EUIPO – Mecánica del Frío (Járműcsatlakozók)	42

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2021/C 481/01)

Utolsó kiadvány

HL C 471., 2021.11.22.

Korábbi közzétételek

HL C 462., 2021.11.15.

HL C 452., 2021.11.8.

HL C 431., 2021.10.25.

HL C 422., 2021.10.18.

HL C 412., 2021.10.11.

HL C 401., 2021.10.4.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i véleménye – Európai Parlament

(1/19. sz. vélemény) ⁽¹⁾

(Az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése alapján adott vélemény – A nőikkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezmény (Isztambuli Egyezmény) – Az egyezmény Európai Unió általi aláírása – Az egyezmény Unió általi tervezett megkötése – Az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése értelmében vett „tervezett megállapodás” fogalma – Az Unió külső hatáskörei – Anyagi jogalap – Az EUMSZ 78. cikk (2) bekezdése – Az EUMSZ 82. cikk (2) bekezdése – Az EUMSZ 83. cikk (1) bekezdése – EUMSZ 84. cikk – EUMSZ 336. cikk – Az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló (21.) jegyzőkönyv 1 – 4a. cikke – Írország részleges részvétele az Isztambuli Egyezmény Unió általi megkötésében – A nemzetközi megállapodás megkötéséről szóló jogi aktus két külön határozatra történő szétválasztásának lehetősége az alkalmazandó jogalapok függvényében – A „közös megállapodás” gyakorlata – Az EU-Szerződéssel és az EUM-Szerződéssel való összeegyeztethetőség)

(2021/C 481/02)

Az eljárás nyelve: valamennyi hivatalos nyelv

A kérelem előterjesztője

Európai Parlament (képviselők: D. Warin, A. Neergaard és O. Hrstková Šolcová meghatalmazottak)

A vélemény rendelkező része

- 1) Az EUMSZ 218. cikk (2), (6) és (8) bekezdésében előírt követelmények mindenkor és teljes mértékű tiszteletben tartása mellett a Szerződések nem tiltják meg, hogy az Európai Unió Tanácsa a nőikkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló európai tanácsi egyezmény (Isztambuli Egyezmény) Unió általi megkötéséről szóló határozat elfogadása előtt az eljárási szabályzatával összhangban eljárva bevárja a tagállamok arra vonatkozó „közös megállapodását”, hogy a hatáskörükbe tartozó területeken ezen egyezmény kötelező legyen rájuk nézve. Ezzel szemben a Szerződések tiltják, hogy a Tanács az e cikkben előírt szerződéskötési eljárást egy további szakasszal egészítse ki, azáltal hogy az említett egyezmény megkötéséről szóló határozat elfogadását ilyen „közös megállapodás” előzetes megállapításához köti.
- 2) Az Isztambuli Egyezmény azon részének Unió általi megkötéséről szóló tanácsi jogi aktus elfogadásának megfelelő anyagi jogalapját, amely az EUMSZ 218. cikk (11) bekezdése értelmében vett tervezett megállapodás tárgyát képezi, az EUMSZ 78. cikk (2) bekezdése, az EUMSZ 82. cikk (2) bekezdése, valamint az EUMSZ 84. cikk és az EUMSZ 336. cikk képezi.
- 3) Az EU-Szerződéshez és az EUM-Szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló (21.) és az EU-Szerződéshez és az EUM-Szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv kizárólag abban az esetben igazolja azon tanácsi jogi aktus két külön határozatra történő szétválasztását, amely az Isztambuli Egyezmény tervezett megállapodás tárgyát képező részének Unió általi megkötéséről szól, ha az ilyen szétválasztás azon körülmény figyelembevételére irányul, hogy Írország vagy a Dán Királyság nem vesz részt az e megállapodás megkötése alapján hozott és az e jegyzőkönyvek hatálya alá tartozó, összességükben vizsgált intézkedésekben.

⁽¹⁾ HL C 413., 2019.12.9.

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Sigma Alimentos Exterior SL kontra Európai Bizottság

(C-50/19. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)

(2021/C 481/03)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Sigma Alimentos Exterior SL (képviselők kezdetben: M. Linares-Gil és M. Muñoz Pérez abogados, később: M. Muñoz Pérez abogado)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes és P. Němečková meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó fél: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: R. Kanitz és J. Möller meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Sigma Alimentos Exterior SL-t kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Németországi Szövetségi Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 112., 2019.3.25.

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – World Duty Free Group SA, korábban Autogrill España SA (C-51/19 P), Spanyol Királyság (C-64/19 P) kontra Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, Írország

(C-51/19. P. és C-64/19. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)

(2021/C 481/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbezők: World Duty Free Group SA, korábban Autogrill España SA (képviselők: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero és A. Lamadrid de Pablo abogados) (C-51/19 P), Spanyol Királyság (képviselők kezdetben: A. Rubio González és A. Sampol Pucurull, később: S. Centeno Huerta és S. Jiménez García meghatalmazottak) (C-64/19 P)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes és P. Němečková meghatalmazottak), Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: J. Möller és R. Kanitz meghatalmazottak), Írország

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezéseket elutasítja.
- 2) A World Duty Free Group SA és a Spanyol Királyság a saját költségein felül viseli az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Németországi Szövetségi Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 112., 2019.3.25.

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Banco Santander SA kontra Európai Bizottság (C-52/19. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)

(2021/C 481/05)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Banco Santander SA (képviselők: J. L. Buendía Sierra, Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero és A. Lamadrid de Pablo abogados)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes és P. Němečková meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Banco Santander SA-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 112., 2019.3.25.

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Banco Santander SA, Santusa Holding SL (C-53/19 P), Spanyol Királyság (C-65/19 P) kontra Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, Írország

(C-53/19. P. és C-65/19. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)

(2021/C 481/06)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbezők: Banco Santander SA, Santusa Holding SL (képviselők: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero és A. Lamadrid de Pablo abogados) (C-53/19 P), Spanyol Királyság (képviselők kezdetben: A. Rubio González és A. Sampol Pucurull, később: S. Centeno Huerta és S. Jiménez García meghatalmazottak) (C-65/19 P)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes és P. Němečková meghatalmazottak), Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: J. Möller és R. Kanitz meghatalmazottak), Írország

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezéseket elutasítja.
- 2) A Banco Santander SA, a Santusa Holding SL és a Spanyol Királyság a saját költségein felül viseli az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Németországi Szövetségi Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 112., 2019.3.25.

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Axa Mediterranean Holding SA kontra Európai Bizottság

(C-54/19. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)

(2021/C 481/07)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Axa Mediterranean Holding SA (képviselők: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero és A. Lamadrid de Pablo abogados)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes és P. Němečková meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Axa Mediterranean Holding SA-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 112., 2019.3.25.

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete – Prosegur Compañía de Seguridad SA kontra Európai Bizottság

(C-55/19. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Állami támogatások – Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése – Adórendszer – A társasági adóra vonatkozó olyan rendelkezések, amelyek a spanyolországi adózási illetőségű vállalkozásoknak lehetővé teszik az e tagállamon kívüli adózási illetőségű vállalkozásokban való részesedésszerzésből eredő üzleti és cégtérték amortizációját – Az „állami támogatás” fogalma – A szelektivitásra vonatkozó feltétel – Referencia-rendszer – Eltérés – Eltérő bánásmód – Az eltérő bánásmód igazolása)

(2021/C 481/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Prosegur Compañía de Seguridad SA (képviselők: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero és A. Lamadrid de Pablo abogados)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes és P. Němečková meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Prosegur Compañía de Seguridad SA-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 112., 2019.3.25.

A Bíróság (teljes ülés) 2021. szeptember 30-i ítélete – Európai Számvevőszék kontra Karel Pinxten

(C-130/19. sz. ügy) (¹)

(Az EUMSZ 286. cikk (6) bekezdése – Az Európai Számvevőszék tagjának hivatalából eredő kötelezettségek megszegése – Nyugdíjjogosultság megvonása – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog – Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) vizsgálatának szabályszerűsége – Belső eljárás a Számvevőszéken – A Számvevőszék tagjának feladataival összeegyeztethetetlen tevékenység – Kiküldetési költségek és napidíjak – Reprezentációs és fogadási költségek – Szolgálati gépjármű használata – Gépkocsivezető igénybevétele – Összeférhetetlenség – A szankció arányossága)

(2021/C 481/09)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Számvevőszék (képviselők: kezdetben C. Lesauvage, J. Vermer és É. von Bardeleben, később C. Lesauvage meghatalmazottak)

Alperes: Karel Pinxten (képviselő: L. Levi avocate)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság elutasítja Karel Pinxten azon kérelmét, hogy a Bíróság függessze fel az eljárást mindaddig, amíg be nem fejeződik az a büntetőeljárás, amelyet a luxemburgi hatóságok indítottak azt követően, hogy az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) OC/2016/0069/A 1 sz. ügyre vonatkozó jelentését e hatóságok részére átadták.
- 2) A Bíróság elutasítja Karel Pinxten azon kérelmét, hogy a Bíróság kötelezze az Európai Számvevőszéket arra, hogy közölje a belső vizsgálat eredményeként készített jelentést, az e jelentés nyomán hozott intézkedéseket, valamint az ezen intézmény összes feljegyzését a belső ellenőr függetlenségének esetleges megsértése vonatkozásában.
- 3) A Bíróság eltávolítja az iratanyagból az Európai Számvevőszék elnökének az ezen intézmény többi tagja és főtitkára részére 2019. február 13-án küldött elektronikus levelét, amelyet Karel Pinxten az ellenkérelmének B.10 mellékletében nyújtott be.
- 4) Karel Pinxten megszegte az Európai Számvevőszék tagjaként betöltött hivatalából eredő kötelezettségeket az EUMSZ 286. cikk (6) bekezdése értelmében a következők vonatkozásában:
 - bejelentés nélküli és jogellenes tevékenység végzése egy politikai párt vezető testületében;
 - a Számvevőszék forrásainak visszaélészerű felhasználása az ezen intézmény tagjának feladataihoz nem kapcsolódó tevékenységek finanszírozása céljából a jelen ítélet 387–799. pontjában megállapított mértékben;
 - egy üzemanyagkártya felhasználása harmadik személyek tulajdonában lévő járművekhez szánt üzemanyagok vásárlása céljából;
 - összeférhetlenség előidézése egy ellenőrzött szervezet vezetőjével való kapcsolat keretében.
- 5) A Bíróság Karel Pinxten a jelen ítélet kihirdetésének napjától kezdődően megfosztja a nyugdíjjogosultságának kétharmadától.
- 6) A Bíróság a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 7) A Bíróság nem rendelkezik hatáskörrel a Karel Pinxten által előterjesztett kártérítés iránti kérelem elbírálására.
- 8) A Bíróság Karel Pinxten kötelezi a saját költségein felül az Európai Számvevőszék részéről felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 148., 2019.4.29.

A Bíróság (első tanács) 2021. október 6-i ítélete – Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH kontra Európai Bizottság, Dán Királyság, Föreningen Svensk Sjöfart, Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (C-174/19 P), Stena Line Scandinavia AB kontra Európai Bizottság, Dán Királyság, Föreningen Svensk Sjöfart (C-175/19 P)

(C-174/19. P. és C-175/19. P. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Fellebbezés – Megsemmisítés iránti kereset – Állami támogatások – A Fehmarn-szoroson áthaladó vasúti és közúti állandó összeköttetés állami finanszírozása – Egyedi támogatások – A belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánított, bejelentett támogatások – Valamely közös európai érdeket szolgáló fontos projekt megvalósítása – Kifogást nem emelő határozat – Monopólium – A verseny torzítása és a kereskedelem érintettsége)

(2021/C 481/10)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

(C-174/19. P. sz. ügy)

Fellebbezők: Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH (képviselő: L. Sandberg-Mørch, advokat)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: Bottka V., S. Noë és L. Armati meghatalmazottak), Dán Királyság (képviselők: kezdetben J. Nymann-Lindegren, később V. Jørgensen meghatalmazottak, segítőjük: R. Holdgaard, advokat), Föreningen Svensk Sjöfart (képviselők: J. L. Buendía Sierra abogado), Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (képviselők: T. Hohmuth Rechtsanwalt és L. Sandberg-Mørch advokat)

A fellebbezőket támogató beavatkozók: Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV (képviselők: L. Sandberg-Mørch advokat és W. Mecklenburg Rechtsanwalt), Rederi Nordö-Link AB (képviselők: L. Sandberg-Mørch és A. Godsk Fallesen advokater), Trelleborg Hamn AB (képviselők: L. Sandberg-Mørch advokat és J. L. Buendía Sierra abogado)

(C-175/19. P. sz. ügy)

Fellebbező: Stena Line Scandinavia AB (képviselők: L. Sandberg-Mørch advokat és P. Alexiadis solicitor)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: Bottka V., S. Noë és L. Armati meghatalmazottak), Dán Királyság (képviselők: kezdetben J. Nymann-Lindegren, később V. Jørgensen meghatalmazottak, segítőjük: R. Holdgaard advokat), Föreningen Svensk Sjöfart (képviselő: J. L. Buendía Sierra, abogado)

A fellebbezőt támogató beavatkozók: Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV (képviselők: L. Sandberg-Mørch advokat és W. Mecklenburg Rechtsanwalt), Rederi Nordö-Link AB (képviselők: L. Sandberg-Mørch és A. Godsk Fallesen advokater), Trelleborg Hamn AB (képviselők: L. Sandberg-Mørch advokat és J. L. Buendía Sierra abogado)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezéseket és a csatlakozó fellebbezéseket elutasítja.
- 2) A Scandlines Danmark ApS és a Scandlines Deutschland GmbH, valamint a Stena Line Scandinavia AB a saját költségein felül viseli az Európai Bizottság részéről a fellebbezésekkel összefüggésben felmerült költségeket is.
- 3) Az Európai Bizottság maga viseli a csatlakozó fellebbezésekkel összefüggésben felmerült saját költségeit.
- 4) A Dán Királyság, a Föreningen Svensk Sjöfart és a Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV maga viseli saját költségeit.
- 5) A Rederi Nordö-Link AB, a Trelleborg Hamn AB és az Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 148., 2019.4.29

A Bíróság (első tanács) 2021. október 6-i ítélete – ClientEarth kontra Európai Bizottság, Európai Vegyianyag-ügynökség

(C-458/19. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Megsemmisítés iránti kereset – A C(2016) 3549 final bizottsági végrehajtási határozat – A di-(2-etilhexil)-ftalát (DEHP) felhasználására vonatkozó engedély – 1907/2006/EK rendelet – 60. és 62. cikk – 1367/2006/EK rendelet – Belső felülvizsgálat iránti kérelem – C(2016) 8454 final bizottsági határozat – A kérelem elutasítása)

(2021/C 481/11)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: ClientEarth (képviselők: A. Jones solicitor, J. Stratford, BL)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: G. Gattinara, R. Lindenthal és K. Mifsud-Bonnici meghatalmazottak), Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) (képviselők: M. Heikkilä, W. Broere és F. Becker meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a ClientEartht kötelezi a saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 263., 2019.8.5

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete (a Sąd Najwyższy [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – W.Ż. által indított eljárás

(C-487/19. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Jogállamiság – Hatékony bírói jogvédelem az uniós jog által szabályozott területeken – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – A bírák elmozdíthatatlanságának elve és a bírói függetlenség elve – Valamely rendes bíróság bírójának a hozzájárulása nélkül történő áthelyezése – Jogorvoslat – A Sąd Najwyższy (Izba Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych) (legfelsőbb bíróság [rendkívüli felülvizsgálati és közjogi tanács], Lengyelország) bírójának által hozott elfogadhatatlansági végzés – Lengyelország köztársasági elnöke által a nemzeti igazságszolgáltatási tanács határozata alapján, az e határozat végrehajtásának a Bíróság előzetes döntéshozatali eljárásban hozott ítéletéig történő felfüggesztését elrendelő bírósági határozat ellenére kinevezett bíró – Törvény által megelőzően létrehozott független és pártatlan bíróságnak nem minősülő bíró – Az uniós jog elsőbbsége – Annak lehetősége, hogy az ilyen elfogadhatatlansági végzést semmisnek tekintsék)

(2021/C 481/12)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Najwyższy

Az alapeljárás felei

Felperes: W.Ż.

Az eljárásban részt vesz: Prokurator Generalny zastępowany przez Prokuratorę Krajową, korábban Prokurator Prokuratury Krajowej Bożena Górecka, Rzecznik Praw Obywatelskich

Rendelkező rész

Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdését, valamint az uniós jog elsőbbségének elvét úgy kell értelmezni, hogy az olyan jogorvoslati kérelemhez kapcsolódó kizárás iránti kérelem tárgyában eljáró nemzeti bíróságnak, amellyel az adott esetben az uniós jogot értelmező és alkalmazó bíróságon belül tisztséget betöltő bíró a hozzájárulása nélküli áthelyezéséről szóló határozatot vitatja, semmisnek kell tekintenie – ha az ilyen következmény a szóban forgó eljárási helyzetre tekintettel elengedhetetlen az uniós jog elsőbbsége elvének biztosítása érdekében – azon végzést, amellyel a végső fokon, egyesbíróként eljáró fórum az említett jogorvoslati kérelmet elutasította, ha azon feltételek és körülmények összességéből, amelyek között ezen egyesbíró kinevezési eljárására sor került, az derül ki, hogy e kinevezésre az érintett bírósági rendszer kialakításának és működésének szerves részét képező alapvető szabályok nyilvánvaló megsértésével került sor, és hogy veszélybe került az említett kinevezési eljárás eredményének tisztességessége, ezáltal jogos kétségeket ébresztve a jogalanyokban az érintett bíró függetlenségét és pártatlanságát illetően, ezért az említett végzést nem lehet úgy tekinteni, mint amelyet az említett EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése értelmében a törvény által megelőzően létrehozott független és pártatlan bíróság hozott.

(¹) HL C 337., 2019.10.7.

A Bíróság (negyedik tanács) 2021. október 6-i ítélete (a Curtea de Apel Constanța [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TS, UT, VU kontra Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

(C-538/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Szociális biztonság – Egészségbiztosítás – 883/2004/EK rendelet – A 20. cikk (1) és (2) bekezdése – A biztosított személy lakóhelye szerinti tagállamtól eltérő tagállamban igénybe vett orvosi ellátás – Előzetes engedélyezés – Feltételek – A kezelést elrendelő nemzeti állami egészségbiztosítási rendszer orvosa által kiadott jelentés követelménye – Fogytékosság elkerülésének előnyével járó alternatív kezelésnek a biztosított személy lakóhelyétől eltérő tagállamban kiadott második orvosi vélemény alapján történő előírása – Ezen alternatív kezelés teljes költségének megtérítése – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – EUMSZ 56. cikk)

(2021/C 481/13)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Constanța

Az alapeljárás felei

Felperesek: TS, UT, VU

Alperesek: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

Rendelkező rész

A 2009. szeptember 16-i 988/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 20. cikkét az EUMSZ 56. cikkel összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy az a biztosított személy, aki a lakóhelye szerinti tagállamtól eltérő tagállamban vett igénybe olyan kezelést, amely szerepel a lakóhelye szerinti tagállam jogszabályaiban meghatározott ellátások között, jogosult e kezelés költségeinek az említett rendeletben előírt feltételek mellett történő teljes megtérítésére, amennyiben e személy azért nem kaphatta meg az említett rendelet 20. cikke (1) bekezdésének megfelelően az illetékes intézmény engedélyét, mert jóllehet a diagnózist és a sürgős ellátás szükségességét a lakóhely szerinti tagállam betegbiztosítási rendszeréhez tartozó orvos megerősítette, ezen orvos attól eltérő kezelést írt elő, mint amelyet az említett személy egy másik tagállam orvosa által kiadott második orvosi véleménynek megfelelően választott, amely kezelés az elsőtől eltérően nem eredményez fogytékosságot.

⁽¹⁾ HL C 357., 2019.10.21.

A Bíróság (első tanács) 2021. október 6-i ítélete (az Administrativen sad [Blagoevgrad – Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „ECOTEX BULGARIA” EOOD kontra Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite –Sofia

(C-544/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – EUMSZ 63. cikk – A tőke szabad mozgása – (EU) 2015/849 irányelv – Hatály – Nemzeti szabályozás, amely előírja, hogy a meghatározott összeget meghaladó kifizetéseket kizárólag átutalás vagy fizetési számlára történő befizetés útján kell teljesíteni – EUMSZ 65. cikk – Igazolás – Az adócsalás és az adókikerülés elleni küzdelem – Arányosság – Büntetőjogi jellegű közigazgatási szankciók – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 49. cikke – A bűncselekmények és büntetések törvényességének és arányosságának elvei)

(2021/C 481/14)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad – Blagoevgrad

Az alapeljárás felei

Felperes: „ECOTEX BULGARIA” EOOD

Alperes: Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

Az eljárásban részt vesz: Prokuror ot Okrazhna prokuratura – Blagoevgrad

Rendelkező rész

- 1) Nem tartozik a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. május 20-i (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv hatálya alá az olyan tagállami szabályozás, amely a nemzeti területen a meghatározott küszöbértéket elérő vagy meghaladó kifizetés esetén megtiltja a természetes és jogi személyeknek a készpénzben történő fizetést, és előírja számukra a fizetési számlára történő átutalást vagy befizetést.
- 2) Az EUMSZ 63. cikket az Európai Unió Alapjogi Chartája 49. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely az adócsalás és az adókikerülés elleni küzdelem érdekében egyrészt megtiltja természetes és jogi személyeknek, hogy a nemzeti területen készpénzfizetést teljesítsenek, ha annak összege eléri vagy meghaladja a meghatározott küszöbértéket, és amely e célból fizetési számlára történő átutalást vagy befizetést ír elő, ideértve a társasági osztalék kifizetését is, másrészt amely e tilalom megsértése esetére olyan szankciórendszert ír elő, amelynek keretében a kiszabható bírság összegét a tilalom megsértésével teljesített kifizetés teljes összegére alkalmazandó rögzített százalékos arány alapján kell kiszámítani, anélkül hogy e bírság az egyedi eset konkrét körülményei alapján módosítható lenne, feltéve hogy ezek a szabályok alkalmasak az említett célok elérésének biztosítására, és nem lépik túl az azok eléréséhez szükséges mértéket.

(¹) HL C 357., 2019.10.21

A Bíróság (nagytanács) 2021. október 6-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA kontra Rete Ferroviaria Italiana SpA

(C-561/19. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – EUMSZ 267. cikk – A végső fokon eljáró nemzeti bíróságok előzetes döntéshozatalra utalásra vonatkozó kötelezettségének terjedelme – Az e kötelezettség alóli kivételek – Szempontok – Az uniós jog értelmezésére vonatkozó, olyan kérdés, amelyet a nemzeti eljárásban részt vevő felek azt követően vetettek fel, hogy a Bíróság ezen eljárásban előzetes döntést tartalmazó ítéletet hozott – Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések megválaszolásának szükségességét igazoló indokok kifejtésének hiánya – Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem részleges elfogadhatatlansága)

(2021/C 481/15)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA

Alperes: Rete Ferroviaria Italiana SpA

Rendelkező rész

Az EUMSZ 267. cikket úgy kell értelmezni, hogy az olyan nemzeti bíróságnak, amelynek határozatai ellen a nemzeti jog értelmében nincs jogorvoslati lehetőség, teljesítenie kell az uniós jog értelmezését érintő, előtte felmerült kérdésnek a Bíróság elé terjesztésére vonatkozó kötelezettségét, kivéve ha megállapítja, hogy e kérdés nem releváns, vagy a szóban forgó uniós jogi rendelkezést a Bíróság már értelmezte, vagy az uniós jog helyes értelmezése olyan nyilvánvaló, hogy az minden észszerű kétséget kizár.

E helyzet fennállását az uniós jog jellemzőire, értelmezésének sajátos nehézségeire és az Unión belüli ítélkezési gyakorlat eltéréseinek kockázatára figyelemmel kell értékelni.

Az ilyen bíróság nem mentesülhet az említett kötelezettség alól önmagában amiatt, hogy ugyanazon nemzeti ügyben már előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel fordult a Bírósághoz. Ugyanakkor az előtte folyamatban lévő eljárást érintő elfogadhatatlansági indokok alapján – az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvét tiszteletben tartva – eltekinthet attól, hogy előzetes döntéshozatal céljából kérdést terjesszen a Bíróság elé.

(¹) HL C 357., 2019.10.21

A Bíróság (ötödik tanács) 2021. október 6-i ítélete (a Tribunal Superior de Justicia del País Vasco [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee) kontra Diputación Foral de Guipúzcoa

(C-598/19. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Közbeszerzési szerződések odaítélése – 2014/24/EU irányelv – 20. cikk – Fenntartott szerződések – Bizonyos közbeszerzési eljárásokban való részvétel jogát a szociális kezdeményezésű különleges foglalkoztató központoknak fenntartó nemzeti szabályozás – Az irányelvben elő nem írt további feltételek – Az egyenlő bánásmód és az arányosság elve)

(2021/C 481/16)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco

Az alapeljárás felei

Felperes: Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee)

Alperes: Diputación Foral de Guipúzcoa

Rendelkező rész

A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 20. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, ha valamely tagállam az e rendelkezésben foglaltakhoz képest további feltételeket ír elő, ezáltal kizárva a fenntartott közbeszerzési eljárásokból bizonyos olyan gazdasági szereplőket, amelyek az említett rendelkezésben előírt feltételeknek megfelelnek, feltéve, hogy e tagállam tiszteletben tartja az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét.

(¹) HL C 363., 2019.10.28

A Bíróság (tizedik tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Najvyšší súd Slovenskej republiky [Szlovákia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – HYDINA SK s.r.o. kontra Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

(C-186/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó (héta) területén történő közigazgatási együttműködés és család elleni küzdelem – 904/2010/EU rendelet – 10 – 12. cikk – Információcsere – Adóellenőrzés – Határidők – Az adóellenőrzés felfüggesztése információcsere esetén – Az információk közlésére előírt határidő túllépése – Az adóellenőrzés felfüggesztésének jogszerűségére gyakorolt hatás)

(2021/C 481/17)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Az alapeljárás felei

Felperes: HYDINA SK s.r.o.

Alperes: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

Rendelkező rész

A hozzáadottérték-adó területén történő közigazgatási együttműködésről és család elleni küzdelemről szóló, 2010. október 7-i 904/2010/EU tanácsi rendeletnek a (25) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 10. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az nem ír elő olyan határidőket, amelyek túllépése sértheti a jogszerűségét valamely adóellenőrzés felfüggesztésének, amelyet a megkereső tagállam joga ír elő mindaddig, amíg a megkeresett tagállam nem közli az e rendelet által bevezetett közigazgatási együttműködési mechanizmus keretében kért információkat.

⁽¹⁾ HL C 222., 2020.7.6.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Centrale Raad van Beroep [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – K kontra Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

(C-285/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – 883/2004/EK rendelet – A 65. cikk (2) és (5) bekezdése – Hatály – Teljes munkanélkülivé vált munkavállaló – Munkanélküli-ellátások – Az illetékes tagállamban lakóhellyel rendelkező és munkavállalói tevékenységet végző munkavállaló – Lakóhelyének másik tagállamba történő áthelyezése – Teljes munkanélkülivé válását megelőzően az illetékes tagállamban tényleges munkavállalói tevékenységet nem folytató személy – A munkavégzést betegség miatt szüneteltető, és ezen a jogcímen az illetékes tagállam által folyósított egészségbiztosítási ellátásban részesülő személy – Munkavállalói tevékenység folytatása – Összehasonlítható jogi helyzetek)

(2021/C 481/18)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperes: K

Alperes: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Rendelkező rész

- 1) A 2012. május 22-i 465/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 65. cikkének (2) és (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az arra a helyzetre is alkalmazandó, amikor az érintett személy a teljes munkanélkülivé válását megelőzően az illetékes tagállamtól eltérő tagállamban rendelkezett lakóhellyel, és nem folytatott tényleges munkavállalói tevékenységet, hanem betegsége miatt szüneteltette a munkavégzést, és ezen a jogcímen az illetékes tagállam által folyósított egészségbiztosítási ellátásban részesült, feltéve azonban, hogy az illetékes tagállam nemzeti joga szerint az ilyen ellátások igénybevételét a munkavállalói tevékenységgel egyenértékű helyzetként kell kezelni.
- 2) A 465/2012 rendelettel módosított 883/2004 rendelet 65. cikkének (2) és (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés alkalmazása szempontjából nem kell figyelembe venni azokat a – például családi – okokat, amelyek miatt az érintett személy a lakóhelyét az illetékes tagállamtól eltérő tagállamba helyezte át.

(¹) HL C 313., 2020.9.21.

A Bíróság (hatodik tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Commerzbank AG kontra E. O.

(C-296/20. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – Joghatóság, a határozatok elismerése és végrehajtása – Polgári és kereskedelmi ügyek – Második Luganói Egyezmény – A 15. cikk (1) bekezdésének c) pontja – Joghatóság fogyasztói szerződések esetén – A fogyasztó lakóhelyének az egyezmény által kötelezett másik államba történő áthelyezése)

(2021/C 481/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Commerzbank AG

Alperes: E. O.

Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2007. október 30-án aláírt, az Európai Közösség nevében a 2008. november 27-i 2009/430/EK tanácsi határozattal jóváhagyott egyezmény 15. cikke (1) bekezdésének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés határozza meg a joghatóságot abban az esetben, ha az eladó vagy szolgáltató és a fogyasztó, mint a fogyasztói szerződés felei e szerződés megkötésének időpontjában ugyanabban az ezen egyezmény által kötelezett államban rendelkeztek székhellyel, illetve lakóhellyel, és a jogviszony határokön átnyúló eleme csak az említett szerződés megkötését követően, a fogyasztó lakóhelyének az egyezmény által kötelezett másik államba történő későbbi áthelyezésével jelent meg.

(¹) HL C 348., 2020.10.19

A Bíróság (első tanács) 2021. szeptember 30-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Icade Promotion SAS, korábban Icade Promotion Logement SAS kontra Ministère de l'Action et des Comptes Publiques

(C-299/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Adózás – A hozzáadottérték-adó (héta) közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – 392. cikk – Az árrés adóztatására vonatkozó szabályozás – Hatály – Vizonteladási szándékkal vásárolt épületek és építési telkek értékesítése – Az ingatlanok megszerzésekor adólevonásra nem jogosult adóalany – Héta alá eső vizonteladás – Az „építési telkek” fogalma)

(2021/C 481/20)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Icade Promotion SAS, korábban Icade Promotion Logement SAS

Alperes: Ministère de l'Action et des Comptes Publiques

Rendelkező rész

- 1) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 392. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az akkor is lehetővé teszi az árrés adóztatására vonatkozó szabályozásnak az építési telkek értékesítésére irányuló ügyletekre való alkalmazását, ha a megszerzésük hozzáadottérték-adó (héta) hatálya alá tartozott, anélkül hogy az azokat továbbértékesítő adóalany jogosult lett volna ezen adó levonására, és akkor is, ha a megszerzésük nem volt héaköteles, jóllehet a vizonteladó által e termékek megszerzése után fizetett ár az eredeti eladó által előzetesen felszámított héaösszeget foglal magában. Ugyanakkor e rendelkezés ezen eseten kívül nem alkalmazandó az olyan építési telkek értékesítésére irányuló ügyletekre, amelyek eredeti megszerzése nem volt héaköteles, akár azért, mert az nem tartozik ezen adó hatálya alá, akár azért, mert az mentesül ezen adó alól.
- 2) A héairányelv 392. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az kizárja az árrés adóztatására vonatkozó szabályozás építési telkek értékesítésére irányuló ügyletekre való alkalmazását, ha az ilyen, beépítetlenként megszerzett földterületek a megszerzésük és az adóalany általi továbbértékesítésük időpontja között építési telekké váltak, azonban nem zárja ki e rendszer építési telkek értékesítésére irányuló ügyletekre való alkalmazását, ha e földterületek jellemzőit a megszerzésük és az adóalany általi továbbértékesítésük időpontja között megváltoztatták, így például azokat parcellákra osztották fel, vagy azokon az említett földterületet kiszolgáló különböző közműhálózatok, többek között gáz- vagy elektromos hálózat kiépítését lehetővé tévő munkákat végeztek.

⁽¹⁾ HL C 297., 2020.9.7

A Törvényszék (kibővített második tanács) T-516/18. és T-525/18. sz., Luxemburgi Nagyhercegség és Engie Global LNG Holding és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2021. május 12-én hozott ítélete ellen a Luxemburgi Nagyhercegség által 2021. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-451/21. P. sz. ügy)

(2021/C 481/21)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselők: A. Germeaux, T. Uri meghatalmazottak, D. Waelbroeck, J. Bracker ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Írország

A fellebbező kérelmei

A Luxemburgi Nagyhercegség azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszéke által a T-516/18. és T-525/18. sz., Luxemburg és Engie Global LNG Holding és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2021. május 12-én hozott ítéletet;
- elsődlegesen, a Bíróság alapokmányának 61. cikke alapján az ügy érdemében hozzon végleges határozatot, és adjon helyt a Luxemburgi Nagyhercegség által az első fokú eljárásban előterjesztett kereseti kérelmeknek azáltal, hogy megsemmisíti a Luxemburg által az Engie javára végrehajtott SA.44888. (2016/C.) (korábbi 2016/NN.) számú állami támogatásról szóló, 2018. június 20-i (EU) 2019/421 bizottsági határozatot (HL 2019. L 78., 1. o.);
- másodlagosan, az ügyet utalja vissza a Törvényszékhez;
- a Bizottságot kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegség részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a Luxemburgi Nagyhercegség négy jogalapra hivatkozik.

Az első jogalap keretében az EUMSZ 107. cikk megsértésére hivatkoznak, amennyiben a Törvényszék megerősítette, hogy a szóban forgó feltételes adómegállapítási határozatok két sorozata a Bizottság által alapul vett „szűk” referenciakeret fényében „szelektív” előnyt biztosított. (i) Azáltal, hogy „szűk” referenciakeretet vett alapul (vagyis a luxemburgi társasági adózás rendszerén belül a részesedésekből származó jövedelmek adómentességére és a felosztott nyereség adóztatására vonatkozó szabályokból indult ki), a Törvényszék több szempontból is tévesen alkalmazta a jogot. Nem csupán jóváhagyott egy hiányos és mesterségesen szűkre szabott referenciakeretet, hanem elferdítette a luxemburgi jogszabályokat is, amikor helybenhagyta a szóban forgó rendelkezések *contra legem* értelmezését. Másfelől a megtámadott ítélet jóváhagyta a határon átvétel műveletek és a tisztán belföldi műveletek közötti hátrányos megkülönböztetést, amikor a referenciakeretből kizárta azokat a luxemburgi társaságokat, amelyek más tagállamokbeli társaságokban rendelkeznek részesedésekkel. (ii) A „szűk” referenciakeretből való eltérés fennállásával kapcsolatos megállapítás téves. E megállapítás a nemzeti jogszabályok átírásán alapul, és sérti a Bíróságnak a szelektivitás elemzésével kapcsolatos ítélkezési gyakorlatát, különösen pedig azt az ítélkezési gyakorlatot, amely megköveteli annak bizonyítását, hogy a hasonló helyzetben lévő vállalkozásokhoz képest hátrányos megkülönböztetés történt.

A második jogalap keretében az EUMSZ 107. cikk megsértésére hivatkoznak, amennyiben a Törvényszék megerősítette, hogy „szelektív” előny állt fenn azon körülmény következtében, hogy nem alkalmazták a joggal való visszaélésre vonatkozó luxemburgi rendelkezést, másodlagosan pedig azt állítják, hogy megsértették az (EU) 2015/1589 rendeletet⁽¹⁾ és a védelemhez való jogot. (i) A joggal való visszaélésre vonatkozó luxemburgi rendelkezés alkalmazásának mellőzése tekintetében a Törvényszék által alkalmazott „szelektív jelleg” jogi minősítés téves előfeltevésen és a nemzeti jogszabályok elferdítésén alapul. A Törvényszék által tett megállapítással ellentétben ugyanis ugyanerre az adóköteles eredményre vezethetett volna az, ha „közvetlenül” vesznek igénybe ZORA kölcsönt. (ii) A referenciakeret meghatározását illetően a Törvényszék által levezetett okfejtés több szempontból tévesen alkalmazza a jogot, és több indokolási hibát tartalmaz. (iii) Az eltérés fennállását illetően a Törvényszék által levezetett okfejtés téves. Az a megállapítás, amely szerint a jelen ügyben teljesültek a joggal való visszaélésre vonatkozó rendelkezés alkalmazásához szükséges kritériumok, azon a téves előfeltevésen alapul, hogy a ZORA kölcsön „közvetlen” igénybevétele nem ugyanerre az adóköteles eredményre vezetett volna. A megtámadott ítélet azáltal is sérti az EUMSZ 107. cikket, hogy vélelmezni szándékozik a joggal való visszaélés fennállását, különösen pedig az adójogon kívüli indokok hiányát. A Törvényszék megsértette a vele szemben fennálló indokolási kötelezettséget is, és elmulasztotta teljeskörűen megvizsgálni a tényállást, amikor figyelmen kívül hagyott bizonyos olyan tényeket, amelyek megerősítik, hogy a luxemburgi jogszabályok szerint nem lehetett volna joggal való visszaélést megállapítani. A Törvényszék végül azáltal is megsértette az EUMSZ 107. cikket, hogy elmulasztotta bizonyítani bármi olyan hátrányos megkülönböztetés fennállását, amely a hasonló ténybeli és jogi helyzetben lévő vállalkozásokhoz képest az Engie javát szolgálta volna. (iv) Végül másodlagosan, a megtámadott ítélet sérti a Luxemburgi Nagyhercegség védelemhez való jogát.

A harmadik jogalap keretében az EUSZ 4. cikk és az EUSZ 5. cikk megsértésére hivatkoznak. A Luxemburgi Nagyhercegség azt állítja, hogy a megtámadott ítélet olyan területen korlátozta a nemzeti adóhatóságok autonómiáját, amely továbbra is a tagállamok hatáskörébe tartozik, ezáltal pedig a Törvényszék megsértette az EUSZ 4. cikket és az EUSZ 5. cikket, valamint a tagállamok és az Európai Unió közötti hatáskör-megosztásra vonatkozó elveket.

A negyedik jogalap keretében az EUMSZ 296. cikk megsértésére hivatkoznak, amennyiben a Törvényszék nem tartotta tiszteletben a vele szemben fennálló indokolási kötelezettséget.

⁽¹⁾ Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. július 13-i (EU) 2015/1589 tanácsi rendelet (HL 2015. L 248., 9. o.).

A Sofiyski rayonen sad (Bulgária) által 2021. augusztus 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „Banka DSK” EAD kontra M. V.

(C-489/21. sz. ügy)

(2021/C 481/22)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Sofiyski rayonen sad

Az alapeljárás felei

Felperes: „Banka DSK” EAD

Alperes: M. V.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelv⁽¹⁾ 3. cikkének az ezen irányelv melléklete 1. pontjának e) és f) alpontjával összefüggésben értelmezett (1) bekezdését, hogy a jóhiszeműség követelményével ellentétes feltételek megalapozzák a fogyasztó kárára eső kötelezettséget, ha azok alapján a fogyasztót a hitelmegállapodás alapján terhelő költségek jelentősen megemelkednek abban az esetben, ha a fogyasztó munkabérét nem utalják havonta a hitelező banknál vezetett számlára, figyelemmel arra, hogy a fogyasztó a szerződéses feltételek alapján köteles a munkabér-követelésén zálogjogot alapítani?
- 2) Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén, úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelv 3. cikkének az ezen irányelv melléklete 1. pontjának e) és f) alpontjával összefüggésben értelmezett (1) bekezdését, hogy a jóhiszeműség követelményével ellentétes feltételek megalapozzák a fogyasztó kárára eső kötelezettséget, ha azok alapján a fogyasztónak nemcsak az a kötelezettsége, hogy munkabérét a hitelező kereskedőnél vezetett számlára utalják át, hanem ténylegesen igénybe kell vennie a hitelező kereskedő más szolgáltatásait is?
- 3) A második kérdésre adandó igenlő válasz esetén a nemzeti bíróságnak főszabály szerint milyen szempontok alapján kell értékelnie a tisztességtelen jelleget? Figyelembe kell-e venni különösen a hitelmegállapodás tárgya és a fogyasztó által igénybe veendő mellékszolgáltatások összekapcsolásának erősségét, a mellékszolgáltatások számát és az árukapcsolás korlátozására vonatkozó nemzeti jogszabályi rendelkezéseket?
- 4) Alkalmazandó-e a nemzeti jog uniós joggal összhangban álló értelmezésének a Von Colson ítélet (14/83) 26. pontjában meghatározott elve az uniós jogban bevezetettől eltérő, de a nemzeti bíróság által az előtte folyamatban lévő ügyben alkalmazott európai uniós jogi aktus (a jelen ügyben a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló 93/13/EGK irányelv) tárgyával rokon jogterületet (a jelen ügyben a tisztességtelen versenyre vonatkozó rendelkezések) szabályozó nemzeti jogszabályi rendelkezések értelmezésére is, és a nemzeti jog ilyen értelmezése során alkalmazni kell-e az Európai Unió Alapjogi Chartájában foglalt előírásokat?
- 5) Úgy kell-e értelmezni a 2005/29/EK irányelv⁽²⁾ 7. cikkének ezen irányelv 6. cikkének (1) bekezdésével és a 2008/48/EK irányelv⁽³⁾ 10. cikke (2) bekezdésének f) pontjával összefüggésben értelmezett (2) bekezdését, hogy az megtiltja a fogyasztói hitelről szóló főszerződésben az alacsonyabb hitelkamatláb feltüntetését, ha a hitel ilyen kamatlábon történő nyújtása a szerződés mellékletében meghatározott feltételektől függ? Kell-e értékelni e vizsgálat keretében a hitelkamatláb csökkentését lehetővé tevő feltételek megfogalmazásának módját, a szóban forgó csökkentés elvesztését, valamint az újabb csökkentéshez vezető eszközöket?
- 6) Úgy kell-e értelmezni a 2005/29/EK irányelv 5. cikke (2) bekezdésének b) pontját, hogy a fogyasztó gazdasági magatartása jelentős torzításának vizsgálata során figyelembe kell venni a fogyasztói hitelt nyújtó bank piaci részesedését, az ilyen terméket igénybe vevő fogyasztók igényeire tekintettel?
- 7) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 3. cikkének g) pontját, hogy a fogyasztói hitelmegállapodással összefüggő azon szerződések szerinti költségek, amelyek teljesítése esetén a fogyasztói hitelmegállapodás alapján kamatkedvezmény jár, a hitel teljeshiteldíj-mutatójának részét képezik, és azokat a teljeshiteldíj-mutató kiszámítása során figyelembe kell venni?
- 8) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 3. cikkének a 93/13/EGK irányelv 5. cikkével összefüggésben értelmezett g) pontját, hogy a hitelmegállapodással összefüggő szerződésekben eredő kötelezettségeknek a hitelkamatláb megemelésével járó nemteljesítése esetén a teljeshiteldíj-mutatót a nemteljesítés esetén irányadó magasabb hitelkamatláb alapján is ki kell számítani?

- 9) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 10. cikke (2) bekezdésének g) pontját, hogy a teljeshiteldíj-mutató nem szabályszerű feltüntetése a kereskedő és a fogyasztó mint hitelfelvevő közötti hitelmegállapodásban a teljeshiteldíj-mutató hitelmegállapodásban való feltüntetésének elmaradásával esik egy tekintet alá, és a nemzeti bíróságnak a teljeshiteldíj-mutató fogyasztói hitelmegállapodásban való feltüntetésének elmaradására vonatkozó jogkövetkezményeket kell alkalmaznia?
- 10) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 22. cikkének (4) bekezdését, hogy arányos a nemzeti jogalkotó által a fogyasztói hitelmegállapodás érvénytelensége formájában előírt szankció, amely szerint csak a nyújtott tőkeösszeget kell visszafizetni, ha a fogyasztói hitelmegállapodásban nincs pontosan feltüntetve a teljeshiteldíj-mutató?

- (¹) A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.).
- (²) A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) (HL 2005. L 149., 22. o.).
- (³) A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2008. L 133., 66. o.; helyesbítések: HL 2009. L 207., 14. o.; HL 2010. L 199., 40. o.; HL 2011. L 234., 46. o.).

Az Înalta Curte de Casație și Justiție (Románia) által 2021. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – WA kontra Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne

(C-491/21. sz. ügy)

(2021/C 481/23)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Înalta Curte de Casație și Justiție

Az alapeljárás felei

Felperes: WA

Alperes: Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 26. cikk (2) bekezdését, az Európai Unió Alapjogi Chartájának 20. cikkét, 21. cikkének (1) bekezdését és 45. cikkének (1) bekezdését, valamint az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 4., 5. és 6. cikkét, hogy azokkal ellentétes az a nemzeti szabályozás, amely nem teszi lehetővé az Európai Unión belül úti okmányként használható személyazonosító igazolvány kiadását valamely tagállam állampolgára számára arra hivatkozással, hogy ez utóbbi egy másik tagállamban létesített lakóhelyet?

(¹) HL 2004. L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.; helyesbítés: HL 2009. L 274., 47. o.

A Högsta domstolen (Svédország) által 2021. szeptember 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – CC kontra VO

(C-572/21. sz. ügy)

(2021/C 481/24)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Högsta domstolen

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: CC

Ellenérdekű fél: VO

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Megőrzi-e a tagállami bíróság a „Brüsszel II” rendelet⁽¹⁾ 8. cikkének (1) bekezdésén alapuló joghatóságát, ha az eljárásban érintett gyermek az eljárás során a valamely tagállamban fennálló szokásos tartózkodási helyét egy olyan harmadik államba helyezi át, amely az 1996. évi Hágai Egyezmény részes fele (lásd az említett rendelet 61. cikkét)?

⁽¹⁾ A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 338., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 243. o.; helyesbítések: HL 2013. L 82., 63. o.; HL 2018. L 33., 5. o.)

A Nejvyšší soud České republiky (Cseh Köztársaság) által 2021. szeptember 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – QT kontra O2 Czech Republic a. s.

(C-574/21. sz. ügy)

(2021/C 481/25)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší soud České republiky

Az alapeljárás felei

Felperes: QT

Alperes: O2 Czech Republic a. s.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a tagállamok önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökökre vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. december 18-i 86/653/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 17. cikke (2) bekezdése a) pontjának második franciabekezdése értelmében vett „jutalék[...], amelytől a kereskedelmi ügynök [...] esett el” kifejezést, hogy ilyen jutaléknak minősül az olyan szerződések megkötése utáni jutalék is, amelyeket a kereskedelmi ügynök a kereskedelmi képviselő folytatása esetén olyan vevőkkel kötött volna, akiket a képviselt gazdasági szereplőnek szerzett, vagy akikkel az üzlet nagyságrendjét jelentős mértékben növelte?
- 2) Igenlő válasz esetén milyen feltételek mellett vonatkozik ez a következtetés a szerződés megkötése utáni úgynevezett egyszeri jutalékokra?

⁽¹⁾ HL 1986. L 382., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet, 177. o.

Az Itä-Suomen hallinto-oikeus (Finnország) által 2021. szeptember 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – J. M.

(C-579/21. sz. ügy)

(2021/C 481/26)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Itä-Suomen hallinto-oikeus

Az alapeljárás felei

Felperes: J. M.

Alperes: Az adatvédelmi biztos helyettese, Pankki S.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az érintettet az általános adatvédelmi rendelet⁽¹⁾ 15. cikkének (1) bekezdése alapján megillető hozzáférési jogot a rendelet 4. cikkének 1. pontja értelmében vett „személyes adat” [fogalmával] összefüggésben, hogy az adatkezelő által gyűjtött azon információk, amelyekből kiderül, hogy ki, mikor és milyen célból kezelte az érintett személyes adatait, nem minősülnek olyan információknak, amelyekhez az érintett jogosult hozzáférni, különösen azért, mert az adatkezelő munkavállalóira vonatkozó adatokról van szó?
2. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén, és ha az érintett az általános adatvédelmi rendelet 15. cikkének (1) bekezdése alapján nem jogosult hozzáférni az első kérdésben említett információkhoz, mert azok nem minősülnek az érintettnek az általános adatvédelmi rendelet 4. cikkének 1. pontja szerinti „személyes adatának”, akkor a jelen ügyben azokat az információkat is figyelembe kell venni, amelyekhez az érintett a 15. cikk (1) bekezdésének [a]–[h)] pontja alapján jogosult hozzáférni:
 - a. Hogyan kell értelmezni az adatkezelésnek a 15. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett célját az érintett hozzáférési jogának terjedelmére tekintettel, azaz megalapozhatja-e az adatkezelés célja az adatkezelő által gyűjtött felhasználói naplóadatokhoz, például az adatokat kezelő személy személyes adataira vonatkozó információkhoz, valamint a személyes adatok kezelésének időpontjához és céljához való hozzáféréshez való jogot?
 - b. Ebben az összefüggésben bizonyos feltételek mellett a személyes adatoknak az általános adatvédelmi rendelet 15. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti címzettjeinek tekinthetők-e a J. M. ügyfeladatait kezelő személyek, akikről az érintett jogosult tájékoztatást kapni?
3. Jelentőséggel bír-e az eljárás szempontjából, hogy egy szabályozott tevékenységet folytató bankról van szó, vagy hogy J. M. a bank alkalmazottja és ügyfele is volt egyidejűleg?
4. Jelentőséggel bír-e a fent megfogalmazott kérdések értékelése szempontjából, hogy J. M. adatait az általános adatvédelmi rendelet hatálybalépése előtt kezelték?

⁽¹⁾ A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) (HL 2016. L 119., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.).

A Bíróság elnökének 2021. szeptember 9-i végzése (a Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Irideos SpA kontra Poste Italiane SpA, a Fastweb SpA, Tim SpA részvételével

(C-419/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2021/C 481/27)

Az eljárás nyelve: olasz

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 328., 2019.9.30.

A Bíróság elnökének 2021. szeptember 15-i végzése (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stichting Brein kontra News-Service Europe BV

(C-442/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2021/C 481/28)

Az eljárás nyelve: holland

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 357., 2019.10.21.

A Bíróság harmadik tanácsa elnökének 2021. szeptember 9-i végzése (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Axpo Trading Ag kontra Gestore dei Servizi Energetici SpA – GSE, a Fallimento Esperia SpA részvételével

(C-705/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2021/C 481/29)

Az eljárás nyelve: olasz

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 432., 2019.12.23.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Sipcam Oxon kontra Bizottság

(T-518/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Növényvédő szerek – Klórtalonil hatóanyag – Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletébe való felvétel meg nem hosszabbítása – Értékelési eljárás – A védelemhez való jog – Egy hatóanyag besorolására irányuló javaslat – Jogbiztonság – Arányosság – Az elővigyázatosság elve”)

(2021/C 481/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sipcam Oxon SpA (Milánó, Olaszország) (képviselők: C. Mereu és P. Sellar ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castilla Contreras, A. Dawes és I. Naglis meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A klórtalonil hatóanyag jóváhagyása megújításának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megtagadásáról és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról szóló, 2019. április 29-i (EU) 2019/677 bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2019. L 114., 15. o.) megsemmisítésére irányuló, az EUMSZ 263. cikkben alapuló kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Sipcam Oxon SpA-t kötelezi a költségek viselésére, beleértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatos költségeket is.

⁽¹⁾ HL C 305., 2019.9.9.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Kondyterska korporatsiia „Roshen” kontra EUIPO – Krasnyj Octyabr (Egy homár ábrázolása)

(T-254/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – Egy homárt ábrázoló európai uniós ábrás védjegy – Feltétlen kizáró okok – Megkülönböztető képesség – A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja] – Leíró jelleg hiánya – A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja [jelenleg a 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja] – Meghallgatáshoz való jog – A 2017/1001 rendelet 94. cikke”)

(2021/C 481/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Dochirnie pidpryemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” (Kijev, Ukrajna) (képviselő: I. Lukauskienė ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: A. Folliard-Monguiral és V. Ruzek, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: PAO Moscow Confectionery Factory „Krasnyj Ocityabr” (Moszkva, Oroszország) (képviselők: M. Geitz és J. Stock, ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Dochirnie pidpriumstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” és a PAO Moscow Confectionery Factory „Krasnyj Ocityabr” közötti törlési eljárással kapcsolatban 2020. március 4-én hozott határozata (R 1916/2019-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Dochirnie pidpriumstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen”-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 215., 2020.6.29.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Indo European Foods kontra EUIPO – Chakari (Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice)

(T-342/20. sz. ügy) (¹)

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – Az Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice európai uniós ábrás védjegy bejelentése – BASMATI korábbi lajstromozatlan szóvédjegy – Az Egyesült Királyságnak az Unióból és az Euratómból való kilépéséről rendelkező megállapodás – Átmeneti időszak – Az eljáráshoz fűződő érdek – Viszonylagos kizáró ok – A 207/2009/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdése (jelenleg a 2017/1001 rendelet 8. cikkének (4) bekezdése) – A common law szerinti jellegbitorlási keresetre (action for passing off) vonatkozó szabályrendszer – A megtévesztő megjelenítés veszélye – A jóhírnevű korábbi védjegy felhígulásának veszélye”)

(2021/C 481/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Indo European Foods Ltd (Harrow, Egyesült Királyság) (képviselők: A. Norris barrister és N. Welch solicitor)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (képviselők: H. O'Neill és V. Ruzek meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Hamid Ahmad Chakari (Bécs, Ausztria)

Tárgy

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának az Indo European Foods és H. A. Chakari közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. április 2-án hozott határozata (R 1079/2019-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) negyedik fellebbezési tanácsának 2020. április 2-i határozatát (R 1079/2019-4. sz. ügy) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Törvényszék a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék az EUIPO-t kötelezi a költségek viselésére, ideértve az Indo European Foods Ltd részéről a fellebbezési tanács előtti eljárással kapcsolatban szükségszerűen felmerült költségeket is.

(¹) HL C 262., 2020.8.10.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM)

(T-372/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Megszűnés megállapítása iránti eljárás – JUVEDERM európai uniós szóvédjegy – A védjegy tényleges használata – Azon áruk tekintetében történő használat, amelyek tekintetében a védjegyet lajstromozták – A jogosult hozzájárulásával történő használat – A 207/2009/EK rendelet 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja]”)

(2021/C 481/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Dermavita Company S.a.r.l. (Bejrút, Libanon) (képviselő: D. Todorov ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: K. Zajfert, J. Crespo Carrillo és V. J. Ruzek, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franciaország) (képviselők: J. Day solicitor és T. de Haan ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Dermavita Company és az Allergan Holdings France közötti megszűnés megállapítása iránti eljárással kapcsolatban 2020. április 14-én hozott határozata (R 877/2019-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Dermavita Company S.a.r.l.-t kötelezi a jelen eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 262., 2020.8.10.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Allergan Holdings France kontra EUIPO – Dermavita Company (JUVEDERM)

(T-397/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Megszűnés megállapítása iránti eljárás – JUVEDERM európai uniós szóvédjegy – A védjegy tényleges használata – Azon áruk tekintetében történő használat, amelyek tekintetében a védjegyet lajstromozták – A 207/2009/EK rendelet 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja]”)

(2021/C 481/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franciaország) (képviselők: J. Day solicitor és T. de Haan ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: K. Zajfert és V. J. Ruzek, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Dermavita Company S.a.r.l. (Bejrút, Libanon) (képviselő: D. Todorov ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Dermavita Company és az Allergan Holdings France közötti megszünés megállapítása iránti eljárással kapcsolatban 2020. április 14-én hozott határozata (R 877/2019-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az elfogadhatatlansági kifogást elutasítja.
- 2) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 3) A Törvényszék az Allergan Holdings France SAS-t kötelezi a saját költségein felül az az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) részéről felmerült költségeknek, valamint a Dermavita Company S.a.r.l.-nek a jelen eljárással kapcsolatban felmerült költségei kétharmadának viselésére.
- 4) A Dermavita Company S.a.r.l. viseli a jelen eljárással kapcsolatban felmerült saját költségeinek egyharmadát.

(¹) HL C 279., 2020.8.24.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Global Translation Solutions kontra Bizottság

(T-404/20. sz. ügy) (¹)

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Ajánlattételi eljárás – Fordítási szolgáltatások – Az egyik ajánlattevő ajánlatának elutasítása – A szerződés másik ajánlattevő számára történő odaítélése – Odaítélési feltételek – Értékelési módszer – Nyilvánvaló értékelési hiba – Egyenlő bánásmód – Átláthatóság – Indokolási kötelezettség – Gondossági kötelezettség – A megfelelő ügyintézés elve”)

(2021/C 481/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Global Translation Solutions itd. (Valletta, Málta) (képviselő: C. Mifsud-Bonnici, ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Katsimerou, L. André és M. Ilkova, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló, a Bizottság 2020. április 17-i levelében található azon határozat megsemmisítésére irányuló kérelem, amelyben a Bizottság elutasította a felperesnek a TRAD19 közbeszerzési eljárás keretében a 22. tétel (EN>MT) tekintetében benyújtott ajánlatát, és e tételt egy másik ajánlattevőnek ítélte oda, valamint „minden kapcsolódó aktus” megsemmisítésére irányuló kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Global Translation Solutions ltd.-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 297., 2020.9.7.

**A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Esteves Lopes Granja kontra EUIPO – IVDP
(PORTWO GIN)**

(T-417/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A PORTWO GIN európai uniós szóvédjegy bejelentése – A korábbi »Porto« eredetmegjelölés – Az oltalom alatt álló eredetmegjelölés használatának és az azzal való visszaélésnak a fogalma – Az (EU) 1308/2013 rendelet 103. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja”)

(2021/C 481/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Joaquim José Esteves Lopes Granja (Vila Nova de Gaia, Portugália) (képviselő: O. Santos Costa ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: D. Gája meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP (IVDP) (Peso da Régua, Portugália) (képviselő: P. Sousa e Silva ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának az Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP és Joaquim José Esteves Lopes Granja közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. április 21-én hozott határozata (R 993/2019-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Joaquim José Esteves Lopes Granját kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 279., 2020.8.24.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Guo kontra EUIPO – Sand Cph (sandriver)

(T-505/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – sandriver európai uniós ábrás védjegy – SAND korábbi európai uniós szóvédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja]”)

(2021/C 481/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Xiuling Guo (Shanghai, Kína) (képviselő: L. Le Stanc ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: J. Mrozowski, A. Folliard-Monguiral és V. Ruzek meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Sand Cph A/S (Koppenhága, Dánia)

Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Sand Cph és X. Guo közötti törlési eljárással kapcsolatban 2020. június 2-án hozott határozata (R 2019/2019-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék Xiuling Guo -t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 320., 2020.9.28.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VYBRANCE)

(T-635/20. sz. ügy) (¹)

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – JUVÉDERM VYBRANCE európai uniós szóvédjegy – A fellebbezési díj késedelmes megfizetése – A fellebbezési tanácshoz benyújtott fellebbezés elfogadhatatlansága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 101. cikkének (4) bekezdése – A 2017/1001 rendelet 106. cikke (1) bekezdésének b) pontja – In integrum restitutio”)

(2021/C 481/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Dermavita Company S.a.r.l. (Bejrút, Libanon) (képviselő: D. Todorov ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: E. Markakis és V. J. Ruzek, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franciaország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Dermavita Company és az Allergan Holdings France közötti törlési eljárással kapcsolatban 2020. augusztus 24-én hozott határozata (R 1014/2020-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Dermavita Company S.a.r.l.-t kötelezi a költségek viselésére

(¹) HL C 443., 2020.12.21.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLUMA)

(T-636/20. sz. ügy) (¹)

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – JUVÉDERM VOLUMA európai uniós szóvédjegy – A fellebbezési díj késedelmes megfizetése – A fellebbezési tanácshoz benyújtott fellebbezés elfogadhatatlansága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 101. cikkének (4) bekezdése – A 2017/1001 rendelet 106. cikke (1) bekezdésének b) pontja – In integrum restitutio”)

(2021/C 481/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Dermavita Company S.a.r.l. (Bejrút, Libanon) (képviselő: D. Todorov ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: E. Markakis és V. Ruzek, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franciaország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Dermavita Company és az Allergan Holdings France közötti törlési eljárással kapcsolatban 2020. augusztus 24-én hozott határozata (R 1016/2020-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Dermavita Company S.a.r.l.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 443., 2020.12.21.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Dermavita Company kontra EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLITE)

(T-637/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – JUVÉDERM VOLITE európai uniós szövédjegy – A fellebbezési díj késedelmes megfizetése – A fellebbezési tanácshoz benyújtott fellebbezés elfogadhatatlansága – Az (EU) 2017/1001 rendelet 101. cikkének (4) bekezdése – A 2017/1001 rendelet 106. cikke (1) bekezdésének b) pontja – In integrum restitutio”)

(2021/C 481/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Dermavita Company S.a.r.l. (Bejrút, Libanon) (képviselő: D. Todorov ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: E. Markakis és V. Ruzek, meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franciaország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Dermavita Company és az Allergan Holdings France közötti törlési eljárással kapcsolatban 2020. augusztus 21-én hozott határozata (R 1015/2020-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Dermavita Company S.a.r.l.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 443., 2020.12.21.

A Törvényszék 2021. október 6-i ítélete – Power Horse Energy Drinks kontra EUIPO – Robot Energy Europe (UNSTOPPABLE)(T-3/21. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – UNSTOPPABLE európai uniós szóvédjegy – Feltétlen kizáró ok – Leíró jelleg – A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja] – Megkülönböztető képesség hiánya – A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja [jelenleg a 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja]”)

(2021/C 481/41)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Power Horse Energy Drinks GmbH (Linz, Ausztria) (képviselő: M. Woller ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: E. Markakis meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Robot Energy Europe (Mijas, Spanyolország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Power Horse Energy Drinks és a Robot Energy Europe közötti törlési eljárással kapcsolatban 2020. október 6-án hozott határozata (R 232/2020-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Törvényszék a Power Horse Energy Drinks GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 62., 2021.2.22.

2021. augusztus 18-án benyújtott kereset – TB kontra ENISA

(T-511/21. sz. ügy)

(2021/C 481/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: TB (képviselők: L. Levi és N. Flandin ügyvédek)

Alperes: Európai Uniós Kiberbiztonsági Ügynökség (ENISA)

Kérélmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az ENISA-nak a felperes munkaszerződését meghosszabbító határozatát – amely határozatot az ENISA által 2020. október 13-án a felperes munkaszerződésének módosításaként megküldött dokumentum aláírt változata, valamint e dokumentumnak mind a felperes, mind az ENISA általi, 2020. október 26-i aláírása tett hivatalossá –, amennyiben e határozat nem vezetői munkakörbe helyezi át a felperest;
- amennyiben szükséges, semmisítse meg az alperes 2021. május 12-i azon határozatát, amely elutasította a felperes által a meghosszabbításról szóló határozattal szemben a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt;

- rendelje el a felperest ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítését;
- az alperest kötelezze az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a meghosszabbításról szóló határozat jogellenességére alapított jogalap, amennyiben e határozat meghozatalára az ENISA által kezdeményezett, a felperes állítása szerint a szervezeti érdekeket figyelmen kívül hagyó átszervezési folyamat keretében került sor – A személyzeti szabályzat 7. cikke (1) bekezdésének, az átláthatóság és a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének, valamint az igazgatótanács MB/2018/14. sz. határozata 18. cikke (1) bekezdésének és 20. cikke (2) bekezdése a) pontjának a megsértése.
 - Az átszervezési folyamat az egyértelműség és átláthatóság hiányában szenved, sérti a jogbiztonság elvét, nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaz és sérti az MB/2020/5. sz. határozat 6. elvét.
 - Az átszervezési folyamat az indokolás hiányában szenved.
 - Az átszervezési folyamatot a közigazgatási tájékoztató 1. mellékletének megsértésével folytatták le.
 - Az átszervezési folyamatot az MB/2020/5. sz. határozat 7. és 8. elvének, a megfelelő ügyintézés elvének, az Alapjogi Charta 41. cikkének és a gondoskodási kötelezettségnek a megsértésével folytatták le.
2. A második, a meghosszabbításról szóló határozat jogellenességére alapított jogalap, amennyiben a felperes szerződésének meghosszabbítására nem átlátható és tisztességes eljárás keretében került sor – A 38/2017. sz. ED-határozat 1. cikkének, a szabványos működési eljárás 5.1. pontjának és a megfelelő ügyintézés követelményének a megsértése.

2021. szeptember 2-án benyújtott kereset – TB kontra ENISA

(T-560/21. sz. ügy)

(2021/C 481/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: TB (képviselők: L. Levi és N. Flandin ügyvédek)

Alperes: Európai Unió Kiberbiztonsági Ügynökség

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az ENISA felvételi bizottságának azon határozatát, amely nem vette fel a felperes nevét az Ügyvezető Igazgatóság egységvezetői álláshelyére jelentkező sikeres pályázók listájára (TA/AD 9) – Ref. ENISA-TA-70-AD-2020-04;
- semmisítse meg az ENISA felvételi bizottságának azon határozatát, amely nem vette fel a felperes nevét a Szervezet Támogató Szolgálatok egységvezetői álláshelyére jelentkező sikeres pályázók listájára (TA/AD 9) – Ref. ENISA TA71-AD-2020-05;
- amennyiben szükséges, semmisítse meg továbbá az alperes azon 2021. június 8-i határozatát, amely elutasította a felperes által a fent említett határozatokkal szemben a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt;
- rendelje el a felperest ért nem vagyoni kár megtérítését;
- az alperest kötelezze az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EDO- (Ügyvezető Igazgatóság) határozat és a CSS- (Szervezetet Támogató Szolgálatok) határozat jogellenességére alapított jogalap, amennyiben azok az Ügyvezető Igazgatóság és a Szervezetet Támogató Szolgálatok egységevezetői álláshelyeire kiírt két álláshirdetést közlétevé 2020. augusztus 5-i, ugyancsak jogellenes határozaton alapulnak.
2. A második, a megfelelő ügyintézés elvének megsértésére és az EDO- és CSS-határozatok indokolásának elégtelenségére alapított jogalap.
3. A harmadik, az EDO-határozatnak a felvételi bizottság pártatlansága hiányából és e határozat jogellenességéből fakadó hibájára alapított jogalap – Az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének és az ENISA Igazgatótanácsa MB/2013/6. sz. határozata 14. cikkének a megsértése.

2021. szeptember 9-én benyújtott kereset – Zásilkovna kontra Bizottság

(T-585/21. sz. ügy)

(2021/C 481/44)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Zásilkovna s. r. o (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselő: R. Kubáč ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az SA.55208 (2020/C) – „Az egyetemes szolgáltatási kötelezettség ellentételezése a cseh posta számára a 2018–2022-es időszakra” ügyben i. a 2021. július 9-i és ii. a 2021. augusztus 31-i levél formájában hozott bizottsági határozatot, amely részben elutasította a felperes 2019. november 8-i, a Česká pošta s.p. által végzett kereskedelmi tevékenységek e társaság általi kereszttámogatása tekintetében benyújtott panaszát;
- kötelezze a Bizottságot saját költségei, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Bizottság nyilvánvaló hibát követett el, amikor arra a következtetésre jutott, hogy a cseh posta kereszttámogatása nem minősül az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak.
 - Különösen azzal érvel, hogy a cseh posta kereszttámogatása az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett önálló, a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősül, amelyre már legalább a 2013–2017-es időszakban (de nagyon valószínűleg még azelőtt) sor került, és amelyet ezért a Bizottságnak külön közigazgatási eljárásban kellett volna alaposan megvizsgálnia, nem pedig az SA.55208 (2020/C) ügyben folytatott, a 2018–2022-es időszakra korlátozódó eljárás keretében járulékos kérdésként. Ezt a Bizottság korábbi ítélkezési gyakorlata is alátámasztja. A Bizottság mindazonáltal tévesen jutott arra a következtetésre, hogy e kereszttámogatás egyáltalán nem minősül állami támogatásnak.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Bizottság lényeges eljárási szabályt sértett, mivel nem indokolta meg kellően azon döntését, hogy a cseh posta kereszttámogatását miért nem tekinti önálló állami támogatásnak.
 - Közelebbről a Bizottság nem indokolta meg megfelelően a megtámadott határozatot. Következésképpen a Bizottság megsértette a felperes lényeges eljárási jogát, mivel valamennyi uniós intézmény köteles megindokolni a szóban forgó intézkedést annak érdekében, hogy biztosítsa annak bírósági felülvizsgálatát.

2021. szeptember 16-án benyújtott kereset – Serrano Velázquez contra Parlament

(T-589/21. sz. ügy)

(2021/C 481/45)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek***Felperes:* María Teresa Serrano Velásquez (Sevilla, Spanyolország) (képviselő: F. Vázquez Sánchez ügyvéd)*Alperes:* Európai Parlament**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Parlament Petíciós Bizottságának María Teresa Serrano Velásquez 0242/21. sz. kérelme tárgyában hozott határozatát, és vizsgálja ki az abban bejelentett tényeket.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen, arra vonatkozó jogalapra hivatkozik, hogy a határozatot nem megfelelően, az EUMSZ 296. cikkel összhangban indokolták.

2021. szeptember 20-án benyújtott kereset – WS és mások kontra Frontex

(T-600/21. sz. ügy)

(2021/C 481/46)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek***Felperesek:* WS és 5 másik felperes (képviselők: A. van Eik és L.-M. Komp ügyvédek)*Alperes:* Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség**Kérelmek**

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy az ügynökség az EUMSZ 268. cikk és EUMSZ 340. cikk (2) bekezdése alapján felelős az ügynökség által a felpereseknek okozott kárért;
- állapítsa meg, hogy az ügynökség kellően súlyosan megsértette a 2016/1624 rendelet 16., 22., 26., 28., 34. és 72. cikkéből, a standard műveleti eljárások 1–5. lépéséből és a magatartási kódex 4. cikkéből eredő, a felpereseknek az Európai Unió Alapjogi Chartája 1., 4., 18., 19., 24., 41. és 47. cikkében foglalt jogokat biztosító kötelezettségeit, és az ügynökség kellően súlyosan megsértette a felpereseknek a Charta 1., 4., 18., 19., 24., 41. és 47. cikkében biztosított alapvető jogait, ezáltal közvetlenül okozva a felperesek által elszenvedett kárt;
- kötelezze az ügynökséget a felperesek által az ügynökség jogellenes magatartása közvetlen következményeként elszenvedett teljes kár megtérítésére, amely 2021 szeptemberében 96 212,55 euró a kifizetés időpontjában esedékes kamatokkal növelt vagyoni kár, és 40 000 euró, a kifizetés időpontjában esedékes kamatokkal növelt nem vagyoni kár, a fentiek szerint vagy részben a Törvényszék által meghatározandó mértékben;
- kötelezze az ügynökséget a felperes részéről a jelen eljárással összefüggésben felmerült költségek kamatokkal növelt összegének megfizetésére;
- mindent az ítélet meghozatalát követő két héten belül kell megfizetni, és a késedelmes fizetés minden egyes napjára kamatot kell felszámítani.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek nyolc jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem végezte el a 2016/1624 rendelet⁽¹⁾ 34. cikke, a Charta 18. és 19. cikke, valamint a standard műveleti eljárások⁽²⁾ 1. és 2. lépése által előírt kockázatelemzést.
2. A második, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem hozta meg azon intézkedéseket, amelyek észszerűen elvárhatók lettek volna az alapvető jogok megsértése súlyos kockázatának csökkentése érdekében, amint azt a 2016/1624 rendelet 34. cikke, a Charta 18. és 19. cikke, valamint a standard műveleti eljárások 1(2) lépése megköveteli.
3. A harmadik, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem készített (kellően részletes) műveleti tervet, amint azt a 2016/1624 rendelet 16. és 34. cikke, a Charta 18. és 19. cikke és a standard műveleti eljárások 2. lépése megköveteli.
4. A negyedik, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem oly módon hajtotta végre a visszaküldési műveletet, hogy az alapvető jogok megsértése megállapítható és jelenthető legyen, ami ellentétes a 2016/1624 rendelet 22., 25., 28. és 34. cikkével, a Charta 18. és 19. cikkével, a standard műveleti eljárások 3. lépésével és a magatartási kódex⁽³⁾ 4. cikke (3) bekezdésének a) pontjával.
5. Az ötödik, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem tett semmilyen intézkedést a Charta 1., 4. és 24. cikkének nyilvánvaló megsértése miatt, megsértve a 2016/1624 rendelet 22. és 34. cikkét és a magatartási kódex 4. cikkét.
6. A hatodik, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem biztosította a közös visszaküldési művelet hatékony nyomon követését, amint azt a 2016/1624 rendelet 28. és 34. cikke megköveteli.
7. A hetedik, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem értékelte a visszaküldési műveletet, amint azt a 2016/1624 rendelet 26. és 28. cikke, valamint a standard műveleti eljárások 4. és 5. lépése megköveteli.
8. A nyolcadik, annak állítására alapított jogalap, hogy az ügynökség nem vette figyelembe a felperesek egyéni panaszkezelési mechanizmus szerinti panaszát, amint azt a 2016/1624 rendelet 34. és 72. cikke, a panaszkezelési mechanizmusról szóló szabályok⁽⁴⁾ 10. cikke, valamint a Charta 41. és 47. cikke megköveteli.

⁽¹⁾ Az Európai Határ- és Parti Őrségről és az (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 863/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 2007/2004/EK tanácsi rendelet és a 2005/267/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. szeptember 14-i (EU) 2016/1624 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2016. L 251., 1. o.).

⁽²⁾ Az alapvető jogoknak a Frontex közös műveleteiben és kísérleti projektjeiben való tiszteletben tartását biztosító Frontex standard műveleti eljárások elfogadásáról szóló, 2012. július 19-i 2012/87 ügyvezetői igazgatói határozat.

⁽³⁾ A Frontex által koordinált közös visszaküldési műveletekre vonatkozó magatartási kódexről szóló, 2013. október 7-i 2013/67 ügyvezetői igazgatói határozat.

⁽⁴⁾ A panaszkezelési mechanizmusról szóló, 2016. október 6-i R-ED-2016-106 ügyvezetői igazgatói határozat.

2021. szeptember 20-án benyújtott kereset – Pharmadom kontra EUIPO – Wellstat Therapeutics (WELLMONDE)

(T-601/21. sz. ügy)

(2021/C 481/47)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Pharmadom (Boulogne-Billancourt, Franciaország) (képviselő: M.-P. Dauquaire ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Wellstat Therapeutics Corp. (Rockville, Maryland, Egyesült Államok)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: WELLMONDE európai uniós szóvédjegy – 16 152 803. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2021. június 23-án hozott határozata (R 1776/2020-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot.

Jogalap

— Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2021. szeptember 22-én benyújtott kereset – L'Oréal kontra EUIPO – Heinze (K K WATER)

(T-610/21. sz. ügy)

(2021/C 481/48)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: L'Oréal (Párizs, Franciaország) (képviselő: T. de Haan ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Arne-Patrick Heinze (Hamburg, Németország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a K K WATER európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 092 777. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2021. június 21-én hozott határozata (R 2327/2020-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;

— az EUIPO-t és a beavatkozó felet kötelezze a költségek viselésére, ideértve a felperes részéről az EUIPO második fellebbezési tanácsa előtt felmerült költségeket.

Jogalap

— az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2021. szeptember 24-én benyújtott kereset – KPMG Advisory kontra Bizottság

(T-614/21. sz. ügy)

(2021/C 481/49)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: KPMG Advisory SpA (Milánó, Olaszország) (képviselők: G. Roberti, I. Perego és R. Fragale, ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- (i) a 263. cikk (4) bekezdése értelmében részben vagy egészében semmisítse meg a 2021. július 14-én közölt, *decision of 13th July 2021 on the exclusion of KPMG Advisory S.p.A. from participating in award procedures governed by Regulation (EU, Euratom) 2018/1046 of the European Parliament and of the Council or from being selected for implementing Union funds-ot* [Ref. Ares(2021)4544873] (megtámadott határozat);
- (ii) másodlagosan, az EUMSZ 261. cikk és a 2018. évi költségvetési rendelet 143. cikkének (9) bekezdése értelmében törölje vagy csökkentse a megtámadott határozatban kiszabott kizárási szankciót, és/vagy törölje a közzétételi szankciót;
- (iii) amennyiben szükséges, az EUMSZ 277. cikk értelmében állapítsa meg a 2018/1046 rendelet⁽¹⁾ 73. cikke (3) bekezdésének és/vagy a 2018/1046 rendelet 146. cikke (6) bekezdésének jogellenességét;
- (iv) a Bizottságot minden esetben kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalpra hivatkozik.

1. Az első, a lényeges eljárási szabályok és a kollegialitás elvének megsértésére alapított jogalap

— A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a határozat hibás a lényeges eljárási szabályok és a kollegialitás elvének megsértése miatt, mivel azt nem a Bizottság, hanem a főigazgató fogadta el a Bizottság belső szabályzata 1. és 14. cikke szerinti, felhatalmazásra vonatkozó szabályok megsértésével.

— A felperes ezenfelül a 2018/1046 rendelet 73. cikke (3) bekezdésének jogellenességét is kifogásolja.

2. A második, a védelemhez való jog, valamint a gondos ügyintézéshez való alapvető jog megsértésére alapított jogalap

— A felperes e tekintetben azt állítja, hogy e határozat hibás, mivel a felperesnek nem volt alkalma arra, hogy teljesszűrésen gyakorolja a kontradiktórius eljáráshoz való jogát, különösen a határozat elfogadásáért felelős tisztviselő előtt.

— A felperes a Charta 41. cikkében rögzített, pártatlan és gondos vizsgálat kötelezettségére is hivatkozik.

— A felperes ezenfelül a 2018/1046 rendelet 136. cikke (6) bekezdésének jogellenességét kifogásolja.

3. A harmadik, a 2015. évi költségvetési rendelet⁽¹⁾ 106. cikke (1) bekezdésének, a 2018/1046 rendelet 136. cikke (2) bekezdésének megsértésére, értékelési hibákra és hiányos indokolásra alapított jogalap
- A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a határozat hibás, mivel a tisztviselőnek valamennyi releváns elem fényében ellenőriznie, értékelnie és indokolnia kellett volna, hogy van-e a határozatban súlyos szakmai kötelezettségszegés.
4. A negyedik, 2018/1046 rendelet 136. cikke (6) és (7) bekezdésének megsértésére, értékelési hibákra és hiányos indokolásra alapított jogalap
- A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a megtámadott határozat hibás, mivel a tisztviselő egy hiányos és értékelési hibákkal teli vizsgálat végén megfelelőnek találta a felperes által a 2018/1046 rendelet 136. cikkének (6) és (7) bekezdése értelmében elfogadott korrekciós intézkedéseket.
5. Az ötödik, a 2018/1046 rendelet 136. cikke értelmében vett, gazdasági szereplő kizárására vonatkozó hatáskör elévülésére, valamint az arányosság elvének megsértésére alapított jogalap
- A felperes e tekintetben azt kifogásolja, hogy elévült a tisztviselő arra vonatkozó hatásköre, hogy kizárja a felperest, és elrendelje a kizárás közzétételét.
- A kizárás és közzétételének előírása sérti az arányosság elvét.

(¹) Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL^o2018, L^o193., 1. o.).

(²) Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom rendelet módosításáról szóló, 2015. október 28-i (EU, Euratom) európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL^o2015, L^o286., 1. o.)

2021. szeptember 29-én benyújtott kereset – Primagran kontra EUIPO – Primagaz (primagran)

(T-624/21. sz. ügy)

(2021/C 481/50)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Primagran sp. z o.o. (Stegna, Lengyelország) (képviselő: E. Jaroszyńska-Kozłowska ügyvéd)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Compagnie des gaz de pétrole Primagaz (Párizs, Franciaország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: primagran európai uniós ábrás védjegy – 18 051 750. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2021. július 28-án hozott határozata (R 2486/2020-4. sz. ügy)

A felek kérelmei

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot annyiban, amennyiben az elutasította a felperesnek az EUIPO felszólalási osztályának az 18 051 750. sz. európai uniós védjegybejelentésre vonatkozó, 2020. október 30-i határozatával szemben benyújtott R 2486/2020-4. sz. fellebbezését, és kötelezze mindkét felet a felszólalási és a fellebbezési eljárás során felmerült saját költségeinek viselésére;

- az EUIPO-t, valamint a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél beavatkozása esetén a beavatkozó felet kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok

- Az (EU) 2018/625 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 27. cikke (2) bekezdésének és az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 95. cikke (1) bekezdésének megsértése;
- a *reformatio in peius* tilalmának megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2021. október 4-én benyújtott kereset – Apart kontra EUIPO – S. Tous (Egy medve körvonalának ábrázolása)

(T-638/21. sz. ügy)

(2021/C 481/51)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Apart sp. z o.o. (Suchy Las, Lengyelország) (képviselő: J. Gwiazdowska ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: S. Tous, SL (Manresa, Spanyolország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: európai uniós ábrás védjegy (Egy medve körvonalának ábrázolása) – 8 127 144. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2021. július 30-án hozott határozata (R 1437/2020-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- teljes egészében helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot és változtassa meg a határozatot a vitatott védjegy oltalmának megszűnésének megállapításával;
- másodlagosan teljes egészében helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot és utalja vissza az ügyet a fellebbezési tanács elé;
- az EUIPO-t és az S. TOUS, S. L.-t kötelezze a fellebbezési eljárás és a Törvényszék előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 51. cikke (1) bekezdése a) pontjának a 15. cikkének (1) bekezdésével együttes megsértése;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének és 95. cikke (1) bekezdésének megsértése a vitatott védjegy jellegére vonatkozó feltételezések indokolásának hiánya miatt;

- az Európai Unió Alapjogi Chartája 20. cikkének, valamint 41. cikke (1) bekezdésének és (2) bekezdése a) és b) pontjának, különösen a meghallgatáshoz való jognak, a közigazgatási határozatok indokolására vonatkozó kötelezettségnek, a megfelelő ügyintézés, a jogbiztonság és az egyenlő bánásmód elveinek megsértése.

2021. október 4-én benyújtott kereset – CB kontra EUIPO – China Construction Bank (CCB)

(T-639/21. sz. ügy)

(2021/C 481/52)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Groupement des cartes bancaires (CB) (Párizs, Franciaország) (képviselő: C. Herissay-Ducamp ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: China Construction Bank Corp. (Peking, Kína)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban

A vitatott védjegy: CCB európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 13 359 609. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2021. július 30-án hozott határozata (R 1305/2020-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, adjon helyt a felszólalásnak, és utasítsa el a 13 359 609. Sz. védjegybejelentést;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikkének megsértése;
- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.

2021. október 5-én benyújtott kereset – Foodwatch kontra Bizottság

(T-643/21. sz. ügy)

(2021/C 481/53)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Foodwatch eV (Berlin, Németország) (képviselők: R. Klinger, C. Douhaire és S. Ernst ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg Bizottságnak az 1049/2001/EK rendelet alapján hozott, a felperesnek a „Briefing for the EU RCF co-chair for the Regulatory Cooperation Forum meeting on 3–4 February 2020” dokumentumhoz való teljes körű hozzáférés iránti, 2021. május 6-i megerősítő kérelmét (Ares (2021) 1264866) elutasító, 2021. augusztus 5-i [C (2021) 5963 final] határozatát, abban a részében, amelyben az elutasítás az 1049/201/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdése a) pontjának a harmadik franciabekezdésében foglalt megtagadási okon alapul, és
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére, ideértve a felperes részéről felmerült költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a keresetének az alátámasztása érdekében, amely a Bizottság 2021. augusztus 5-i C (2021) 5963 final bizottsági határozat ellen irányul, amelyben a Bizottság vele szemben megtagadta a teljes körű hozzáférést az EU–Kanada átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodásra (CETA) vonatkozó szabályozási együttműködés (RCF) ülésének előkészítésére vonatkozó dokumentumhoz, a következő jogalapokat hozza fel:

1. Első jogalap: az 1049/2001 rendelet⁽¹⁾ 4. cikke (1) bekezdése a) pontja harmadik franciabekezdésének téves jogalkalmazás útján való megsértése
 - Téves a nemzetközi kapcsolatok e rendelkezés értelmében vett kedvezőtlen befolyásolásának az azzal az indokolással való megállapítása, hogy a belső stratégiai megfontolások hozzáférhetővé tétele veszélyeztetheti a megállapodás végrehajtásával kapcsolatban folyamatban lévő egyeztetések sikerességét.
 - Téves a nemzetközi kapcsolatok e rendelkezés értelmében vett kedvezőtlen befolyásolásának az azzal az indokolással való megállapítása, hogy a felhasznált információkat harmadik országok felhasználhatják az Európai Unióval szemben.
 - Szintén téves a nemzetközi kapcsolatok e rendelkezés értelmében vett kedvezőtlen befolyásolásának az azzal az indokolással való megállapítása, hogy a hozzáférhetővé tétel esetén veszélybe kerülhet a Kanadával való együttműködés.
2. Második jogalap: az 1049/2001 rendelet 4. cikke (6) bekezdésének a megsértése azon téves döntés által, amely szerint a vitatott dokumentumot csak részlegesen teszik hozzáférhetővé.
3. Harmadik jogalap: az 1049/2001 rendelet 4. cikke (7) bekezdésének a megsértése azáltal, hogy a hozzáférés megtagadása tekintetében nem alkalmaztak időbeli korlátozást.
4. Negyedik jogalap: az EUMSZ 296. cikkéből és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdésének c) pontjából eredő indokolási kötelezettség megsértése.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001.L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

2021. október 6-án benyújtott kereset – Bloom kontra Parlament és Tanács

(T-645/21. sz. ügy)

(2021/C 481/54)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bloom (Párizs, Franciaország) (képviselők: C. Saynac és L. Chovet-Ballester ügyvédek)

Alperesek: Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- Az EUMSZ 256. és 263. cikk alapján részlegesen semmisítse meg az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap létrehozásáról és az (EU) 2017/1004 rendelet módosításáról szóló, 2021. július 7-i (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletet (HL 2021. L 247, 1. o.), különösen annak 17., 18. és 19. cikkét;
- az Európai Parlamentet és az Európai Unió Tanácsát kötelezze a költségek egészének a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Első, a magas szintű környezetvédelem és a fenntartható fejlődés elvének megsértésére alapított jogalap. A felperes arra hivatkozik, hogy az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap létrehozásáról és az (EU) 2017/1004 rendelet módosításáról szóló, 2021. július 7-i (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: ETHAA-rendelet) újból olyan támogatásokat vezet be, amelyek károsak a tengeri környezetre, megsértve a magas szintű környezetvédelem és a fenntartható fejlődés uniós jogszabályokban megerősített elvét.
2. Második, az elővigyázatosság és az arányosság általános uniós jogi elvének megsértésére alapított jogalap. A felperes szerint az ETHAA-rendelet 17., 18. és 19. cikke ellentétes az elővigyázatosság EUMSZ 191. cikkének (2) bekezdésében kimondott elvével. Ezenkívül a fent említett cikkek joghatásai ellentétesek az arányosság halászat területén alkalmazandó elvével.
3. Harmadik, az ENSZ 1982. december 10-i Tengerjogi Egyezményének, a Földközi-tenger tengeri környezetének és partvidékének szennyezés elleni védelméről szóló, 2004. július 9-i egyezménynek és az egyezmények jóhiszemű teljesítése elvének megsértésére alapított jogalap. A felperes azt állítja, hogy az ETHAA-rendelet 17., 18. és 19. cikke ellentétes a fenti egyezményekben foglalt, a túlhalászás elleni küzdelemre, valamint a tengeri erőforrások megőrzésére vonatkozó kötelezettségekkel. Állítása szerint a Parlament és a Tanács a vitatott cikkek elfogadásával megsértette az egyezmények jóhiszemű teljesítésének elvét.

2021. október 1-jén benyújtott kereset – Sberbank Europe kontra EKB

(T-647/21. sz. ügy)

(2021/C 481/55)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sberbank Europe AG (Bécs, Ausztria) (képviselő: M. Fellner ügyvéd)

Alperes: Európai Központi Bank

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az alperes 2021. augusztus 2-i határozatát; ⁽¹⁾ és
- az alperest kötelezze a költségek megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes tizenkét jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette az – Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: Charta) 50. cikke és az emberi jogok európai egyezményének (a továbbiakban: EJE) 4. cikke értelmében vett – kétszeres büntetés tilalmát.

2. A második, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette a Charta 49. cikkét és az EJEE 7. cikkét azzal, hogy az 1024/2013/EU rendelet ⁽¹⁾ 18. cikkének (1) bekezdésében előírt összeghatárt meghaladó szankciót alkalmazott.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette a Charta 17. cikkét és az EJEE első kiegészítő jegyzőkönyvének 1. cikkét.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy az alperes megsértette a jóhiszeműség elvét, mivel tévesen alkalmazta az 1024/2013/EU rendelet 18. cikkének (1) és (7) bekezdésében előírt közigazgatási pénzbírságok megállapítására vonatkozó módszert.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy az alperes megsértette az EJEE 6. cikkét.
6. A hatodik, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette az 1024/2013/EU rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében előírt szankciókra vonatkozó összeghatárt.
7. A hetedik jogalap azon alapul, hogy a bankokról szóló osztrák törvény (BWG) 97. § -a nem alkalmazható, ha a nagykockázat-vállalásokra vonatkozó limit túllépése nem jár semmilyen előnnyel vagy semmilyen veszteséget nem küszöböl ki.
8. A nyolcadik, arra alapított jogalap, hogy már nem érvényesíthető az alperes azon lehetősége, hogy a felperessel szemben lefőlözési kamatot állapíthat meg az 575/2013/EU rendelet 395. cikkével összefüggésben értelmezett BWG 97. § alapján.
9. A kilencedik jogalap azon alapul, hogy az alperes tévesen alkalmazta a BWG 97. § -ának (1) bekezdését a BWG 30. § -ának a) pontjával és az 575/2013/EU rendelet 395. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben.
10. A tizedik jogalap azon alapul, hogy a felperesnek nem állt szándékában túllépni az 575/2013/EU rendelet ⁽²⁾ 395. cikke értelmében vett, nagykockázat-vállalásokra vonatkozó limiteket.
11. A tizenegyedik jogalap azon alapul, hogy a felperesnek semmilyen előnye nem származott és nem is küszöbölt ki semmilyen, ellentételezést igénylő veszteséget a vitatott időszakban a nagykockázat-vállalásokra vonatkozó limitek túllépésével.
12. A tizenkettedik jogalap azon alapul, hogy az alperes visszaélt mérlegelési jogkörével, mivel nem alkalmazta a felperes tekintetében az 575/2013/EU rendelet 396. cikkének (1) bekezdésében előírt kivételt.

⁽¹⁾ ECB-SSM-2021-ATSBE-7 – ESA-2020-00000051. sz.

⁽²⁾ Az Európai Központi Banknak a hitelintézetek prudenciális felügyeletére vonatkozó politikákkal kapcsolatos külön feladatokkal történő megbízásáról szóló, 2013. október 15-i 1024/2013/EU tanácsi rendelet (HL 2013. L 287., 63. o.).

⁽³⁾ A hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2013. június 26-i 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 176., 1. o.).

2021. október 7-én benyújtott kereset – Saure kontra Bizottság

(T-651/21. sz. ügy)

(2021/C 481/56)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Hans-Wilhelm Saure (Berlin, Németország) (képviselő: C. Partsch ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg a 2021. június 2-i bizottsági határozatot és a 2021. augusztus 11-i bizottsági határozatot, amelyekkel a Bizottság megtagadta a felperes által kérelmezett, a Bizottság dokumentumaihoz való, a Bizottságnak az alábbiakkal folytatott teljes kommunikációját érintő másolatok rendelkezésre bocsátása formájában megvalósuló hozzáférést, vagy azokhoz részleges hozzáférést biztosított:

a) a BioNTech SE vállalkozással,

- b) a német szövetségi kancellári hivatallal a BioNTech SE vállalkozást és annak termékeit érintően,
- c) a német szövetségi egészségügyi miniszterrel a koronavírus-világjárvány elleni oltóanyagok beszerzését érintően,

2020. április 1-jétől kezdődően, és különösen a BioNTech által kínált oltóanyag mennyiségeit és azok szállítási határidejét érintően;

— a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a felperes az 1049/2001/EK rendelet⁽¹⁾ 2. cikkének (1) bekezdése értelmében jogosult az Európai Bizottság vitatott dokumentumaihoz való hozzáférésre.
2. Második jogalap: a vitatott információkhoz való hozzáférés nem ellentétes az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjával. A kért információk a nemzetbiztonság, a köznyugalom és közrend, az ország gazdasági jóléte, a rendvédelem, valamint az egészség védelme érdekében szükségesek. Ezért a személyiség és a magánszemély becsületébe való esetleges beavatkozás megengedett. Végetetül a kért információk hozzáférhetővé tétele jelentős közérdek.
3. Harmadik jogalap: a vitatott információkhoz való hozzáférés nem ellentétes az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének második franciabekezdésével. Nem áll fenn e rendelkezésből eredő kizáró ok, mivel az egy időben korlátozott és csak folyamatban lévő tanácsadásra vonatkozó kizáró okot ír elő. A felperes információkérése ezzel szemben kizárólag lezárt eljárásokra vonatkozik.
4. Negyedik jogalap: a vitatott információkhoz való hozzáférés nem ellentétes az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével. Ezen rendelkezés csupán a folyamatban lévő döntéshozatali eljárásokat védi. A felperes hozzáférés iránti kérelme azonban az alperesnek az oltóanyag-szállítmányokkal kapcsolatos tárgyalásait érintő iratokra vonatkozik. Az ilyen tárgyalások már megvalósultak. Ezenfelül a vitatott információk hozzáférhetővé tételéhez nyomós közérdek fűződik, mivel az oltóanyagok beszerzése már hetek óta európszerte diskurzus és beszámolókat tárgytát képezi.
5. Ötödik jogalap: a vitatott információkhoz való hozzáférés nem ellentétes az 1049/2001/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének első franciabekezdésével. Az információk hozzáférhetővé tétele nem sérti természetes vagy jogi személy kereskedelmi érdekeit. A kért információk nem minősülnek az (EU) 2016/943 irányelv⁽²⁾ értelmében vett üzleti titoknak.
6. Hatodik jogalap: végeredményben a kért dokumentumok hozzáférhetővé tételéhez nyomós közérdek fűződik.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001. L 145., 43. o.; magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

⁽²⁾ A nem nyilvános know-how és üzleti információk (üzleti titkok) jogosulatlan megszerzésével, hasznosításával és felfedésével szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i európai parlamenti és tanácsi (EU) 2016/943 irányelv (HL 2016. L 157., 1. o.).

2021. október 11-én benyújtott kereset – L. Oliva Torras contra EUIPO – Mecánica del Frío (Járműcsatlakozók)

(T-652/21. sz. ügy)

(2021/C 481/57)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: L. Oliva Torras, SA (Manresa, Spanyolország) (képviselő: E. Sugrañes Coca ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Mecánica del Frío, SL (Cornellá de Llobregat, Spanyolország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott formatervezési minta jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott formatervezési minta: közösségi formatervezési minta (Járműcsatlakozók) – 002217588–0001. sz. közösségi formatervezési minta

A megtámadott határozat: az EUIPO harmadik fellebbezési tanácsának 2021. augusztus 27-én hozott határozata (R 1306/2020-3. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot; vagy
- változtassa meg a megtámadott határozatot;
- a pernyertes fél kérelmének megfelelően a pervesztes felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- A 6/2002/EK tanácsi rendelet 4. cikke (2) és (3) bekezdésének, valamint 8. cikke (1) és (2) bekezdésének megsértése;
 - a 6/2002/EK tanácsi rendelet 5., 6. és 7. cikkének megsértése.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU